DOCUMENT RESUME

ED 069 173 FL 003 593

AUTHOR	Buller, Beatrice R.
TITLE	Continuing German in Grade Four: MLA Teacher's Guide.
INSTITUTION	Modern Language Association of America, New York, N.Y.
PUB DATE	59
NOTE	89p.
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS	Audiolingual Skills; Conversational Language Courses; Cultural Education; Elementary Schools; *Fles; *German; *Grade 4; *Instructional Materials; Language Instruction; Language Skills; Modern Language Curriculum; Modern Languages; Music; *Teaching Guides; Teaching Methods; Textbooks

ABSTRACT

Thirty lessons for use in fourth-grade German FLES programs are contained in this audiolingual language text. The subject matter treated involves the child's life in school, his family, his peer group, and the larger social community. Each lesson is based on an illustrated dialogue and includes questions and exercises. For the companion documents, see FL 003 592 and FL 003 594. (RL)

ED 069173

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

M L A TEACHER'S GUIDE

CONTINUING GERMAN IN GRADE FOUR

WIR LERNEN DEUTSCH

Developed by
Beatrice R. Buller
Lawrence Junior High School,
Lawrence, Kansas, under supervision.
Tested in the public schools of
Lawrence, Kansas, and in private
schools in Ann Arbor, Michigan

Illustrated by
James Chang, Lawrence, Kansas

Editorial Supervisor
Otto G. Graf
University of Michigan
Ann Arbor, Michigan

Published by
THE EDUCATIONAL PUBLISHING CORPORATION
Darien, Connecticut

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY Modern Language Association of America TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

Copyright 1959
The Modern Language Association of America
70 Fifth Avenue
New York 11, New York

FL003 593

A WORD TO YOU

Welcome to continuing adventure. You are participating in one of the timeliest, most exciting experiments in American education. And welcome to authorship. Users of this teacher's guide are invited, even urged, to report their experience with it and their suggestions for its improvement, so that a revised edition can serve them even better next time. Your help will be suitably acknowledged in the new edition. The BEGINNING GERMAN IN GRADE THREE guide, produced with the cooperation of the American Association of Teachers of German appeared in 1956. This GRADE FOUR guide will prove to be a useful continuation.

You should know that this course of study was cooperatively produced and tested by a number of busy people like yourself, that it is published for a nonprofit professional society, and that all royalty profits will be immediately used to produce additional services to you. We are serious about inviting you to joint authorship. And we are very conscious of the experimental nature of this guide. Its production was called for by many teachers entering for the first time on this adventure, and the Modern Language Association of America asked experts throughout the country to join in meeting the demand.

I have pleasure in presenting to you the results of countless hours of unselfish work. You are about to use something that is keyed to needs of the second half of the twentieth century.

George Winchester Stone, Jr.
Executive Secretary

August 1959

I N T R O D U C T I O N

In preparing the 30 lessons for WIR LERNEN DEUTSCH two guiding principles were kept in mind at all times: repetition and variation. To be learned, a linguistic pattern must be repeated frequently, and in order to be able to repeat similar patterns without causing boredom, there needs to be considerable variety. An example for successful repetition and variation may be found in the cumulative poem "Vom faulen Jockel," contained in lesson 8. Every stanza repeats the preceding stanza, adding for variation only one single new line. Similar cumulative poems and songs exist in the folklore of English-speaking countries, just as they do in German, e.g., "Old MacDonald Had a Farm," "The Farmer in the Dell," "This is the House that Jack Built," etc. In learning such a poem or song, the children quickly memorize the lines which are repeated over and over, and yet the poem does not seem monotonous to younger children because of the surprise element contained in the new line which is added at the end of every stanza. It was impossible to repeat new patterns as systematically from lesson to lesson, as is done here from verse to verse. But a conscious effort was made to repeat common words and patterns throughout the book. It is hoped that considerable variety has been achieved and that the interest of the young learner will be kept at an optimum level. For this purpose simple dialogues, songs, questions and answers and brief stories, are interspersed with picture-exercises, dramatizations and simple grammar practice. The vocabulary was not obtained from standard frequency lists; rather, it was based on the units taught in BEGINNING GERMAN IN GRADE THREE and represents an expansion of the materials contained in it.

This repetition and enrichment of language units previously taught, orally correlated with the pupil's work in his other classes, was kept foremost in mind in the preparation of WIR LERNEN DEUTSCH. Subject matter treated involves the child's life in his school, his family, his peer group, and the larger social community. Lessons on Christmas, Easter and F a s t n a c h t were placed at the end of the book, but were written in such a style that they might be taught at any time appropriate to the season.

The foreign language program in most school systems usually extends over thirty weeks. Therefore, thirty lessons are contained in this text. Every lesson is designed to provide sufficient material for approximately one week. This is particularly practicable in school systems providing language instruction in two thirty-minute sessions weekly or three twenty-minute sessions per week.

The tunes for the folk and children's songs are not appended, since musical scores are readily available.

Many of the exercises in the lessons can be performed either orally or in writing. It is up to the teacher to determine whether oral proficiency is sufficient to introduce the learner to the printed word and to written drills and exercises.

I N H A L T

1. Guten Tag 1
2. In der Schule 3
3. Die Familie 5
4. Waldstrasse 7 7
5. Wir zählen auf deutsch 10
6. Wir rechnen auf deutsch 12
7. Was machen wir? 15
8. Vom faulen Jockel 17
9. Wieviel Uhr ist es? 20
10. Mein Tageslauf 23
11. Lotte hat Geburtstag 25
12. Kannst du dein Haus zeichnen? 28
13. Mutter hat grosse Wäsche 31
14. Emil besucht die Grosseltern 34
15. Wer lacht mit? 37
16. Der Hampelmann und die Puppe 39
17. Meine Schwester ist krank 41
18. Hansi zeichnet ein Bild 44
19. Ein Brief aus Amerika 47
20. Wie die Leute reisen 50
21. Hans macht eine Wetterkarte 53
22. Die vier Jahreszeiten 55
23. Hilde deckt den Tisch 59
24. Ich gehe einkaufen 61
25. Hans im Glück (ein Theaterstück). 64
26. Das Weltall 68
27. Wer lacht mit? 70
28. Die Weihnachtszeit 74
29. Fastnacht 79
30. Ostern 82

I

G u t e n T a g

Hier ist Willi. Da ist Gustav. Willi und Gustav sind auf der Strasse.

Willi und Gustav gehen zur Schule.

Willi: Guten Tag, Gustav.

Gustav: Guten Tag, Willi. Wie geht es dir?

Willi: Danke, gut.

Gustav: Ich gehe zur Schule.

Willi: Ich gehe auch zur Schule.

Gustav: Ist das ein neuer Junge? Wer ist denn das?

Willi: Ich weiss nicht. Ich kenne ihn nicht.

Gustav: Guten Tag. Wie heisst du?

Hans: Ich heisse Hans. Wie heisst du?

Willi: Ich heisse Willi.

Gustav: Und ich heisse Gustav.

Willi: Wir gehen zur Schule. Gehst du auch zur Schule?

Hans: Ja, ich gehe zur Schule. Ich bin neu hier. Wo ist denn die Schule?

Gustav: Die Schule ist in der Schumannstrasse. Komm mit uns. Wir zeigen dir die Schule.

Willi: Komm, Hans, wir gehen alle drei zur Schule.

Hans: Ja, wir gehen zusammen zur Schule.

Fragen:

1. Wie heisst der neue Junge?	Der neue Junge heisst_____.
2. Wo ist die Schule?	Die Schule ist in der_____.
3. Wie heisst du?	Ich heisse_____.
4. Wie heisst deine Schule?	Meine Schule heisst_____.
5. Wo ist deine Schule?	Die Schule ist in der_____.
6. Ist Willi neu in der Schule?	Nein, Willi ist nicht_____.
7. Ist Hans neu in der Schule?	Ja, Hans ist_____.
8. Bist du neu hier?	Nein, ich bin nicht_____.

In der Schule:

Der Schüler sitzt an einem Pult.

Die Lehrerin sitzt an einem Tisch.

Sie sitzt auf einem Stuhl.

Wir schreiben mit einem Bleistift.

Die Lehrerin schreibt mit einer Füllfeder.

Wir lesen in einem Buch.

Wir schreiben auf ein Stück Papier oder in ein Heft.

Die Lehrerin schreibt an die Tafel: "Wir lernen Deutsch".

Fragen:

Wo sitzt der Schüler?	Der Schüler sitzt an_____.
Wo sitzt die Lehrerin?	Die Lehrerin sitzt auf_____.
Was tun wir mit einem Bleistift?	Wir_____mit einem Bleistift.
Was tun wir mit einem Buch?	Wir_____in einem Buch.
Was tun wir mit einem Heft?	Wir_____in ein Heft.

II

In der Schule

Willi, Gustav und Hans sind in der Schule. Die Lehrerin ist auch in der Schule. Viele Kinder kommen in die Klasse. Die Kinder sind Schüler. Hans ist ein neuer Schüler.

Lehrerin: Guten Morgen, Kinder. Seid ihr alle da?

Kinder: Ja, wir sind alle da.

Gustav: Hier ist ein neuer Junge!

Lehrerin: Guten Tag, wie heisst du?

Hans: Ich heisse Hans Bäcker.

Lehrerin: Ich heisse Frau Blau.

Hans: Ich kenne Willi und Gustav. Aber ich kenne die anderen Kinder nicht.

Lehrerin: Kinder, Hans Bäcker ist neu hier. Er weisst nicht, wie ihr heisst. Steht auf und sagt, wie ihr heisst. (Wir stehen alle auf und sagen, wie wir heissen).

Erika: Ich heisse Erika Müller.

Lotte: Ich bin Lotte Klein.

Franz: Ich heisse Franz Schmidt.

Max: Und ich heisse Max Gerhard.

Alle Kinder stehen auf und sagen wie sie heissen.

Hans: Danke schön. Jetzt weiss ich, wie die Kinder alle heissen.

Lehrerin: Wir singen viel in der Schule. Wir singen gern. Wir singen laut. Wir singen ein deutsches Lied.

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben.

Wo ist denn der Hans geblieben?

Ist nicht hier, ist nicht da.

Ist wohl in Amerika.

Lehrerin: Wir kennen viele deutsche Lieder. Hans, kennst du auch ein deutsches Lied?

Hans: Ja, ich kenne:

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben.

In der Schule wird geschrieben.

Lehrerin: Gut, wir kennen das auch. Kinder, steht auf! Wir singen alle zusammen:

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben
In der Schule wird geschrieben.

In der Schule wird gelacht,

dass die ganze Schule kracht.

Übung: Find the right German word for each blank.

1. Die Lehrerin heisst_____ _____.
2. Die Kinder sind in der_____.
3. Die Lehrerin ist_____in der Schule.
4. Gustav ist ein_____.
5. Hans ist ein_____Junge.
6. Erika sagt: "Ich_____Erika Müller."
7. Die Kinder_____ein deutsches Lied.
8. Die Kinder_____wie sie heissen.
9. Wir kennen auch ein_____Lied.
10. Die Kinder singen_____.
11. Wir singen_____zusammen.

Schule
neuer
Frau Blau
gern
alle
auch
sagen
deutsches
Junge
heisse
singen

III

Die Familie

Hier ist eine Familie. Wer ist das? Das ist der Vater. Er ist gross. Wer ist das? Das ist die Mutter. Sie ist auch gross.

Hier sind Lotte und Emil. Lotte und Emil sind Kinder. Die Kinder sind klein. Ist Vater auch ein Kind? Nein, Vater ist kein Kind. Er ist ein Mann. Und Mutter, ist sie ein Kind? Nein, Mutter ist kein Kind. Sie ist eine Frau. Lotte und Emil sind Geschwister. Lotte ist die Schwester, Emil ist der Bruder.

Der Vater heisst Herr Hans Klein. Herr Klein hat einen Sohn und eine Tochter. Der Sohn heisst Emil Klein, die Tochter heisst Lotte Klein. Wie heisst die Mutter? Sie heisst Frau Anna Klein.

Der Vater hat einen Bruder. Er heisst Onkel Karl. Vater hat auch eine Schwester. Sie heisst Tante Paula. Onkel Karl und Tante Paula wohnen in Deutschland.

Lotte und Emil haben auch Grosseltern. Der Grossvater und die Grossmutter wohnen auch in Deutschland. Sie wohnen in Bonn.

Fragen:

1. Hast du Geschwister?

   Ja, ich habe_____.

   Nein, ich habe keine_____.

2. Hast du einen Bruder? Ja, ich habe einen_____.
Nein, ich habe keinen_____.

3. Wie heisst dein Bruder? Mein Bruder heisst_____.

4. Hast du eine Schwester? Ja, ich habe eine_____.
Nein, ich habe keine_____.

5. Wie heisst deine Schwester? Meine Schwester heisst_____.

6. Hast du auch Grosseltern? Ja, ich habe_____.
Nein, ich habe keine_____.

7. Wo wohnen deine Grosseltern? Meine Grosseltern wohnen in_____.

8. Wie heisst dein Vater? Mein Vater heisst Herr_____.

9. Ist deine Mutter gross oder klein? Meine Mutter ist_____.

10. Ist ein Kind gross oder klein? Ein Kind ist_____.

11. Wo wohnt dein Onkel? Mein Onkel wohnt_____.

12. Hast du auch eine Tante? Ja, ich habe eine_____.
Nein, ich habe keine_____.

Ein Abzählreim.

Eins, zwei, drei,

Alt ist nicht neu,

Neu ist nicht alt,

Warm ist nicht kalt,

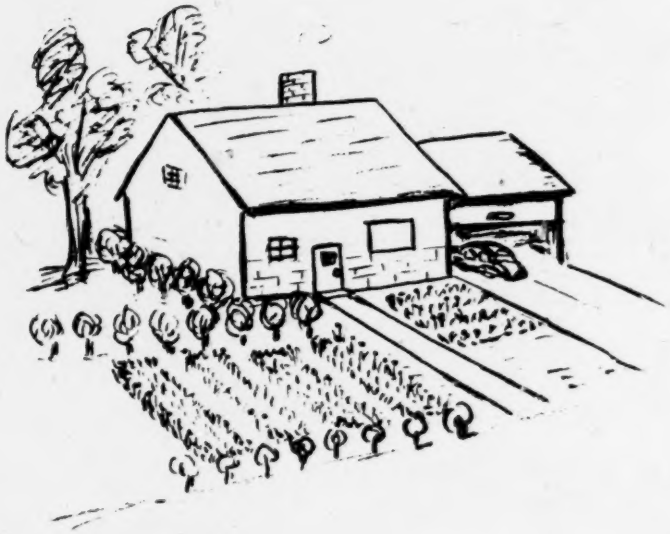
Kalt ist nicht warm,

Reich ist nicht arm.

IV

W a l d s t r a s s e 7

Hier ist ein Haus. Lotte und Emil wohnen hier. Sie wohnen in der Waldstrasse. Die Adresse ist Waldstrasse sieben.



Wir sehen eine Tür und vier Fenster. Die Tür ist gross und rot. Die Fenster sind nicht gross. Sie sind klein. Das Haus ist weiss und das Dach ist rot.

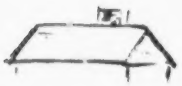
Neben dem Haus ist eine Garage. Die Garage ist gross genug für zwei Autos. Die Familie Klein hat zwei Autos. Ein Auto ist grün und das andere Auto ist braun.

Wir sehen auch einen Garten. In dem Garten sind viele Blumen. Die Blumen sind bunt. Die Familie Klein ist oft im Garten.

Fragen:

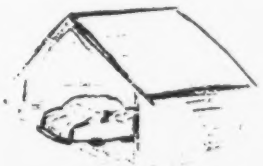
Was ist das? Das ist ein_____.

Was ist das? Das ist eine_____.



Was ist das? Das ist ein_____.

Wo ist das Auto? Das Auto ist in der_____.



Wo wohnen Emil und Lotte Klein? Sie wohnen in der_____.

Wo wohnt die Familie Klein? Die Adresse ist_____.

Wo wohnst du? Ich wohne_____.

Wieviele Fenster sehen wir? Wir sehen_____Fenster.

Welche Farbe hat die Tür? Die Tür ist_____.

Welche Farbe hat das Dach? Das Dach ist auch_____.

Wo sind die Blumen? Die Blumen sind im_____.

Wo ist die Familie Klein oft? Die Familie Klein ist oft im_____.

Übung: Put in the proper colors

rot	weiss	gelb	grün	braun

blau	rosa	schwarz	grau	lila

Ein deutsches Lied

1.

Grün, grün, grün sind alle meine Kleider,
Grün, grün, grün ist alles, was ich hab.
Darum lieb ich alles, was so grün ist,
Weil mein Schatz ein Jäger, Jäger ist.

2.

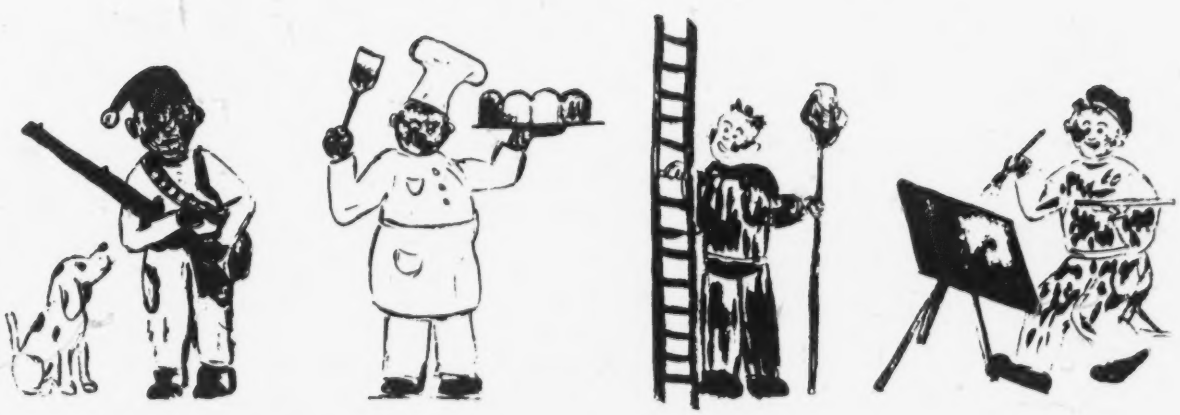
Weiss . . . . weil mein Schatz ein Bäcker ist.

3.

Schwarz . . . weil mein Schatz ein Schornsteinfeger ist.

4.

Bunt . . . . weil mein Schatz ein Maler ist.



V

Wir zählen auf deutsch

Was lernen wir heute? Heute lernen wir zählen. Wir zählen auf deutsch:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
eins	zwei	drei	vier	fünf	sechs	sieben	acht	neun	zehn	elf	zwölf

Zwei Jungen stehen auf, drei Mädchen stehen auf. Zwei Jungen und drei Mädchen sind fünf Kinder. Die zwei Jungen setzen sich. Fünf Kinder weniger zwei Kinder sind drei Kinder.

Hier ist ein Buch. Das ist ein Rechenbuch. Hier steht eine Aufgabe: Eine Familie hat drei Söhne und vier Töchter. Wieviele Personen sind in der Familie? Hans rechnet: drei und vier ist sieben. Sieben Kinder, mit Vater und Mutter: das sind neun Personen. Es sind neun Personen in der Familie. Das ist eine grosse Familie.

Hans ist 10 Jahre alt, Gustav und Emil sind elf Jahre alt. Willi ist auch zehn, aber seine Schwester ist nur neun Jahre alt. Gustavs Bruder ist zwölf. Wie alt ist unsere Schule? Die Schule ist nicht alt, sie ist neu. Sie ist erst zwei Jahre alt.

Wir zählen heute von eins bis zwölf: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 und 12. Morgen zählen wir weiter.

Fragen:

Wieviel ist vier und sieben? 4 und 7 ist_____.

Wieviel ist drei und fünf? 3 und 5 ist_____.

Wieviel ist sechs und vier? 6 und 4 ist_____.

Wieviel ist zehn und zwei? 10 und 2 ist_____.

Wieviel ist zwölf weniger drei? 12 weniger 3 ist_____.

Wieviel ist zehn weniger acht? 10 weniger 8 ist_____.

Wieviel ist neun weniger sieben? 9 weniger 7 ist_____.

Wieviel ist fünf weniger vier? 5 weniger 4 ist_____.

Wie alt bist du? Ich bin_____Jahre alt.

Wie alt ist Hans? Hans ist_____Jahre alt.

Wie alt sind Gustav und Emil? Gustav und Emil sind_____Jahre alt.

Wie alt ist Willis Schwester? Willis Schwester ist_____Jahre alt.

Ist unsere Schule alt? Ja, unsere Schule ist_____.
Nein, unsere Schule ist_____.

Wie alt ist unsere Schule? Unsere Schule ist_____Jahre alt.

Wieviele Türen haben wir hier? Wir haben_____Türen.

Wieviele Fenster haben wir hier? Wir haben_____Fenster.

Wo ist Seite zwölf in deinem Rechenbuch? Hier ist Seite_____in meinem Rechenbuch.

Wo ist Seite acht? Hier ist Seite_____.

Wieviele Personen sind in deiner Familie? In meiner Familie sind_____ Personen.

Wieviele Personen sind in der Familie Klein? In der Familie Klein sind_____ Personen.

Ein deutsches Lied

Mein Hut der hat drei Ecken,

Drei Ecken hat mein Hut.

Und hätt'er nicht drei Ecken,

Dann wär'es nicht mein Hut.

VI

Wir rechnen auf deutsch

Lehrerin: Hans, zähle von eins bis zehn.

Hans: Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn.

Lehrerin: Erika, zähle von zehn bis zwanzig.

Erika: Zehn, elf, zwölf, dreizehn, vierzehn, fünfzehn, sechzehn, siebzehn, achtzehn, neunzehn, zwanzig.

Lehrerin: Wer kann weiter zählen?

Willi (meldet sich): Ich kann auf deutsch zählen: zehn, zwanzig, dreissig, vierzig, fünfzig, sechzig, siebzig, achtzig, neunzig, hundert.

Lehrerin: Das ist sehr gut, Willi. Wer kann von fünfzig bis sechzig zahlen? Lotte, du? Also gut. Zahle von fünfzig bis sechzig.

Lotte: Fünfzig, einundfünfzig, zweiundfünfzig, dreiundfünfzig, vierundfünfzig, fünfundfünfzig, sechsundfünfzig, siebenundfünfzig, achtundfünfzig, neunundfünfzig, sechzig.

Lehrerin: Wieviele Schüler sind in unserer Klasse?

Erika (meldet sich): Dreiundzwanzig, dreiundzwanzig Schüler sind in unserer Klasse.

Max: Wir haben neun Jungen und vierzehn Mädchen in unserer Klasse.

Lehrerin: Wieviel Kinder sind zehn Jahre alt? (Die Kinder stehen auf).
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15.
Ja, fünfzehn Kinder sind zehn Jahre alt. Gut, setzt euch.

Franz: Ich bin elf Jahre alt.

Lehrerin: Wer ist elf Jahre alt? (Acht Kinder stehen auf) Ja, acht Kinder, zwei Mädchen und sechs Jungen sind elf Jahre alt. Setzt euch.

Lehrerin: Wieviel Tische und wieviel Stühle sind in unserem Klassenzimmer?

Gustav: In unserem Klassenzimmer sind fünfundzwanzig Tische und siebenundzwanzig Stühle.

Lehrerin: Das ist gut, Gustav. Das ist genug für heute.

Übung: Put a German number word into each blank.

1. Ein Kind hat_____(10)_____Finger.

2. An einer Hand sind_____(5)_____Finger.

3. Ein Dutzend Eier hat_____(12)_____Eier.

4. Ein Dollar hat_____(100)_____Cents.

5. Ein Junge hat_____(2)_____Arme.

6. Ein Auto hat_____(6)_____Fenster und_____(2)_____oder_____(4)_____Türen.

7. In unserer Klasse sind_____Kinder.

8. Wir haben_____Jungen und_____Mädchen.

9. Die Kinder in unserer Klasse sind_____(10)_____und_____(11)_____Jahre alt.

10. Eine Minute hat_____(60)_____Sekunden.

11. Eine Mark hat_____(100)_____Pfennig.

12. Emil ist elf Jahre alt. Seine Mutter ist dreimal so alt. Wie alt ist Emils Mutter? Die Mutter ist_____Jahre alt.

Rechenaufgaben:

Wieviel ist zweiundzwanzig und dreizehn? 22 und 13 ist_____.

Wieviel ist sechsundvierzig und zehn? 46 und 10 ist_____.

Wieviel ist einundfünfzig und acht? 51 und 8 ist_____.

Wieviel ist achtzig und siebzehn? 80 und 17 ist_____.

Wieviel ist hundert weniger fünfzig? 100 weniger 50 ist_____.

Wieviel ist fünfzig weniger fünfundzwanzig?
50 weniger 25 ist_____.

Wieviel ist fünfundvierzig weniger zwölf?
45 weniger 12 ist_____.

Wieviel ist 75 weniger fünfundreissig? 75 weniger 35 ist_____.

Wieviel ist zweimal zwei? 2 mal 2 ist_____.

Wieviel ist dreimal sechs? 3 mal 6 ist_____.

Wieviel ist fünfmal neun? 5 mal 9 ist_____.

Wieviel ist viermal acht? 4 mal 8 ist_____.

Wieviel ist zwölf geteilt durch 4? 12 geteilt durch 4 ist_____.

Wieviel ist fünfzig geteilt durch 5? 50 geteilt durch 5 ist_____.

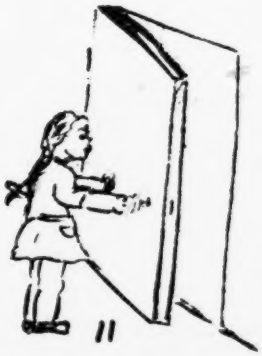
Wieviel ist einundzwanzig geteilt durch 3?
21 geteilt durch 3 ist_____.

Wieviel ist vierundzwanzig geteilt durch 2?
24 geteilt durch 2 ist_____.

VII

Was machen wir?

Find the picture which goes with each sentence.
Write its number after the sentence.



Drei Kinder stehen auf. ○

Wir sitzen am Tisch. ○

Wir heben die linke Hand. ○

Ich hebe beide Hände. ○

Wir gehen im Kreise herum. ○

Ich stehe auf einem Bein. ○

Alle Kinder heben die rechte Hand. ○

Wir spielen Ball. ○

Ich mache das Fenster auf. ○

Ich mache die Türe zu. ○

Wir zeigen unser deutsches Buch. ○

Wir stehen im Kreise. ○

Wir singen ein neues Lied

Kuckuck, Kuckuck, ruft aus dem Wald:
Lasset uns singen, tanzen und springen!
Frühling, Frühling wird es nun bald.

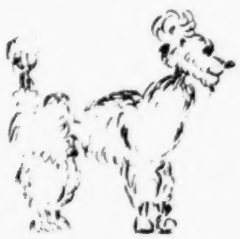
Kuckuck, Kuckuck, lässt nicht sein Schrei'n.
Komm in die Felder, Wiesen und Wälder!
Frühling, Frühling, stelle dich ein!

VIII

Vom faulen Jockel

Der Herr, der schickt den Jockel aus,
er soll den Hafer schneiden.
Der Jockel schneidet den Hafer nicht
und kommt auch nicht nach Haus.

Da schickt der Herr den Pudel aus,
er soll den Jockel beissen.
Der Pudel beisst den Jockel nicht
der Jockel schneidet den Hafer nicht
und kommt auch nicht nach Haus.

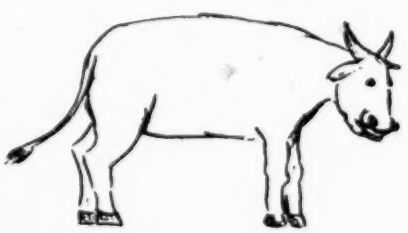


Da schickt der Herr den Prügel aus,
er soll den Pudel schlagen.
Der Prügel schlägt den Pudel nicht,
der Pudel beisst den Jockel nicht,
der Jockel schneidet den Hafer nicht
und kommt auch nicht nach Haus.

Da schickt der Herr das Feuer aus,
es soll den Prügel brennen.
Das Feuer brennt den Prügel nicht,
Der Prügel schlägt den Pudel nicht,
der Pudel beisst den Jockel nicht,
der Jockel schneidet den Hafer nicht
und kommt auch nicht nach Haus.

Da schickt der Herr das Wasser aus,
es soll das Feuer löschen.
Das Wasser löscht das Feuer nicht,
Das Feuer brennt den Prügel nicht,
der Prügel schlägt den Pudel nicht,
der Pudel beisst den Jockel nicht,
der Jockel schneidet den Hafer nicht
und kommt auch nicht nach Haus.

Da schickt der Herr den Ochsen aus,
er soll das Wasser trinken.
Der Ochse trinkt das Wasser nicht,
das Wasser löscht das Feuer nicht,
das Feuer brennt den Prügel nicht,
der Prügel schlägt den Pudel nicht,
der Pudel beisst den Jockel nicht,
der Jockel schneidet den Hafer nicht
und kommt auch nicht nach Haus.



Da schickt der Herr den Schlächter aus,
er soll den Ochsen schlachten.
Der Schlächter schlachtet den Ochsen nicht,
der Ochse trinkt das Wasser nicht,
das Wasser löscht das Feuer nicht.
das Feuer brennt den Prügel nicht,
der Prügel schlägt den Pudel nicht,
der Pudel beisst den Jockel nicht,
der Jockel schneidet den Hafer nicht
und kommt auch nicht nach Haus.

Da geht der Herr nun selbst hinaus
und macht sehr schnell ein End' daraus:

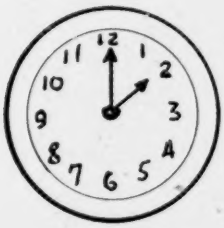
Der Schlächter schlachtet den Ochsen nun,
der Ochse trinkt das Wasser nun,
das Wasser löscht das Feuer nun,
das Feuer brennt den Prügel nun,
der Prügel schlägt den Pudel nun,
der Pudel beisst den Jockel nun,
der Jockel schneidet den Hafer nun,
und kommt auch schnell nach Haus.

Nun habt Ihr die Geschichte vom Jockel gelesen.
Wollt Ihr sie jetzt spielen?

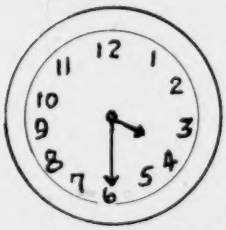
IX

W i e v i e l U h r i s t e s ?

Es ist zwei Uhr.



Es ist halb vier.



Es ist fünf Minuten nach zehn. (Es ist 5 nach 10).

Es ist fünf Minuten vor sieben. (Es ist 5 vor sieben).

Es ist Viertel vor eins.

Es ist Viertel nach acht.

Der Tag hat vierundzwanzig Stunden. Die Uhr zeigt uns wie spät es ist. Eine Uhr hat zwei Zeiger. Der kleine Zeiger heisst der Stundenzeiger. Er zeigt uns die Stunden. Der grosse Zeiger heisst der Minutenzeiger, weil er uns die Minuten zeigt.

Sechzig Minuten sind eine Stunde. Dreissig Minuten heissen eine halbe Stunde und fünfzehn heissen eine Viertelstunde.

Um zwölf Uhr ist es Mittag. Vor zwölf Uhr ist es Morgen. Nach zwölf Uhr ist es Nachmittag. Wann ist es Abend? Nach fünf oder sechs Uhr ist es Abend. Auf den Abend folgt die Nacht.

Fragen:

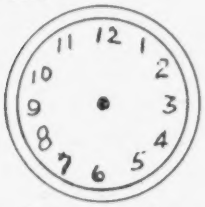
1. Wieviel Uhr ist es jetzt? Es ist jetzt_____.
2. Um wieviel Uhr beginnt unsere deutsche Stunde? Unsere deutsche Stunde beginnt um_____.
3. Wieviel Stunden gibt es an einem Tag? An einem Tag gibt es_____.
4. Wie heisst der kleine Zeiger? Der kleine Zeiger heisst der_____.
5. Was zeigt uns der Minutenzeiger? Der Minutenzeiger zeigt uns die_____.
6. Wieviele Sekunden hat eine Minute? Es gibt_____Sekunden in einer Minute.
7. Wieviele Minuten hat eine halbe Stunde? Es gibt_____Minuten in einer halben Stunde.
8. Gehen wir morgens, nachmittags oder abends zur Schule?
   Wir gehen_____und_____zur Schule.
9. Welcher Zeiger dreht sich (turns) schneller? Der_____dreht sich schneller.
10. Wann ist es Mittag? Um_____Uhr ist es Mittag.

Zeichne den Stundenzeiger und den Minutenzeiger auf die Uhren:

Es ist drei Uhr.

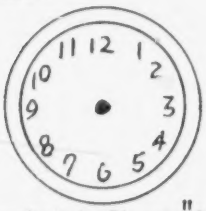
Es ist halb neun.

Es ist Viertel vor drei.

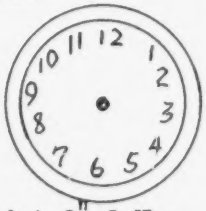


Es ist zehn vor vier.

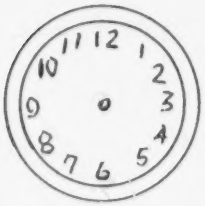
Es ist zwangig nach acht.



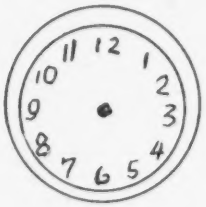
Es ist Viertel nach sechs.



Es ist halb zwölf.



Es ist fünf Uhr.



V

Mein Tageslauf

Morgens stehe ich um sieben Uhr auf. Ich gehe ins Badezimmer und wasche mich. Dann ziehe ich mich an. Um acht Uhr essen wir Frühstuck im Esszimmer. Dann gehe ich in die Schule. Manchmal gehe ich mit Vater in die Schule. Ja, er geht auch in die Schule, er ist Lehrer!

In der Schule lesen wir. Nach dem lesen haben wir Rechenstunde. Wir machen viele Rechenaufgaben. Mittags um zehn Minuten vor zwölf gehen wir alle nach Hause. Wir essen zu Mittag und gehen dann schnell wieder in die Schule. Nachmittags haben wir unsere deutsche Stunde, wir zeichnen oder wir singen. Ich lese gerne und ich habe die Musikstunde sehr gerne. Mein Bruder kann gut rechnen und gut zeichnen.

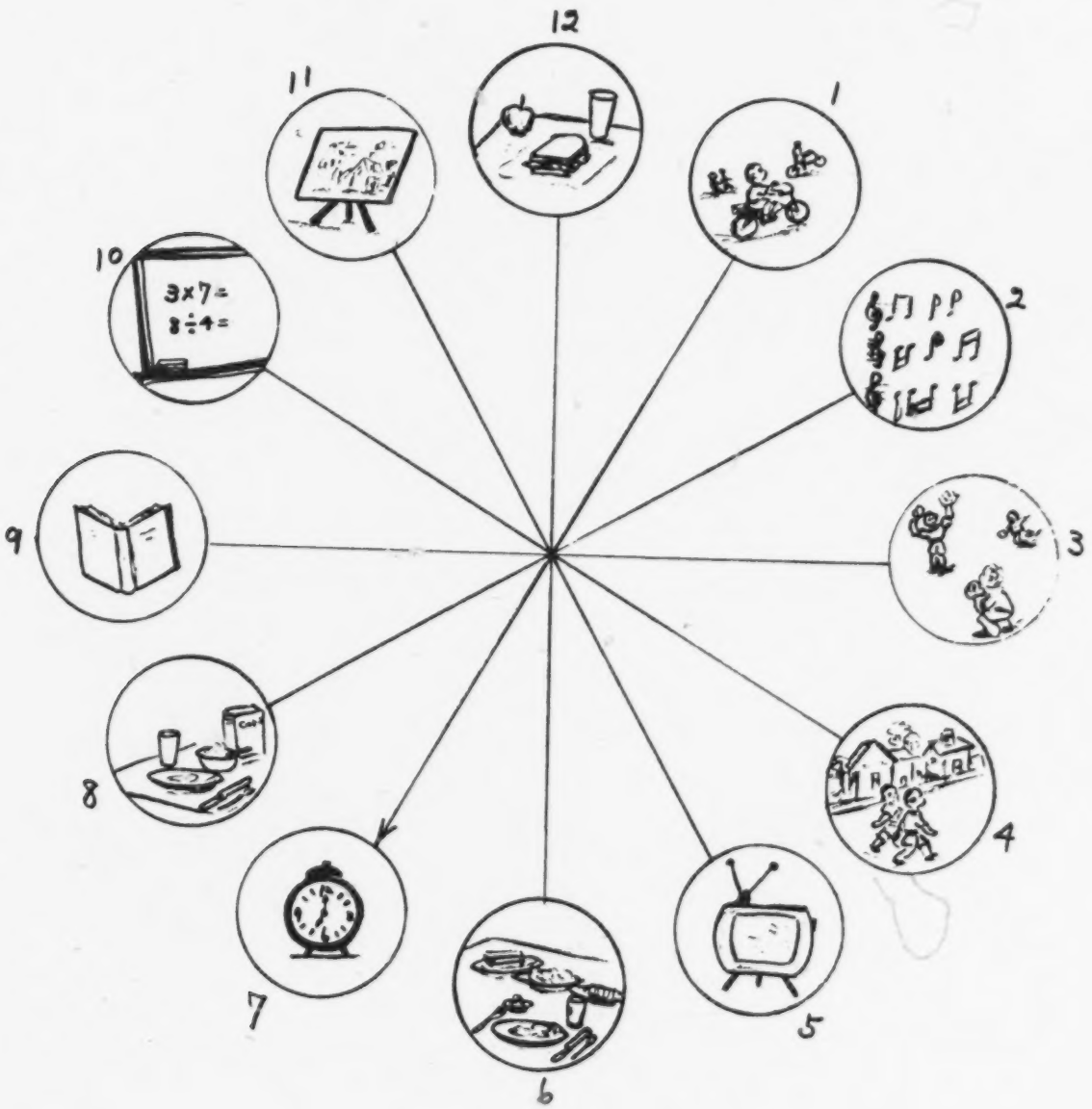
Wir lernen viel in der Schule. Aber wir arbeiten nicht immer. Wir haben auch Pausen. In der Pause spielen wir Ball oder andere Spiele. Alle Schüler haben die Pause gern.

Um Viertel vor vier gehen alle Schüler nach Hause. Ich gehe mit meinen Freunden Hans und Karl. Sie wohnen auch in meiner Strasse. Nach der Schule spiele ich, oder ich helfe meiner Mutter. Ich sehe mir ein Kinderprogramm am Fernseher an. Wir essen um sechs Uhr zu Abend und um halb neun gehe ich zu Bett. Gute Nacht!

Karls Tageslauf

Das ist Karls Tageslauf. Kannst du sagen, was du den ganzen Tag tust?

Kannst du deinen Tageslauf auf ein Stück Papier schreiben?



XI

Lotte hat Geburtstag

Welcher Satz passt zum Bild?

oder
- Heute ist der zehne November.
- Heute ist der vierte April.

oder
- Lotte hat heute Geburtstag.
- Lotte spielt heute mit ihrem Pudel.

oder
- Es ist schon Nachmittag.
- Es ist zehn Uhr morgens.

oder
- Mutter hat die Lehrerin eingeladen.
- Mutter hat viele Kinder eingeladen.

oder
- Zehn Jungen und ein Mädchen sitzen am Tisch.
- Drei Mädchen und drei Jungen sitzen am Tisch.

oder
- Die Kinder essen Kuchen und trinken Milch.
- Die Kinder trinken Kuchen und essen Milch.

oder
- Auf dem Kuchen sind zehn Kerzen.
- Auf dem Tisch sind zehn Kerzen.

oder
- Lotte ist jetzt fünf Jahre alt.
- Lotte ist jetzt zehn Jahre alt.

oder
- Ein Mädchen spricht mit Lotte.
- Ein Mädchen spricht mit dem Vater.

oder
- Der Geburtstagstisch steht im Badezimmer.
- Der Geburtstagstisch steht im Esszimmer.

oder
- Die Kinder bringen Geschenke für Lotte.
- Die Kinder essen Geschenke für Lotte.

oder
- Alle Kinder machen Rechenaufgaben.
- Die Kinder singen alle zusammen.

<u>Ein deutsches Lied für Lottes Geburtstag</u>

(Melodie: Es klappert die Mühle am rauschenden Bach)

1. Und wer im Januar Geburtstag hat

   Steh' auf.

   Und wer im Januar Geburtstag hat

   Steh' auf.

   Er nehme die Tasse in die Hand

   Und trinke sie aus bis an den Rand,

   Trink aus, trink aus, trink aus.

2. Und wer im Februar Geburtstag hat_____.

3. Und wer im März Geburtstag hat_____.

4. Und wer im April Geburtstag hat_____.

5. Und wer im Mai Geburtstag hat_____.

6. Und wer im Juni Geburtstag hat_____.

7. Und wer im Juli Geburtstag hat_____.

8. Und wer im August Geburtstag hat_____.

9. Und wer im September Geburtstag hat_____.

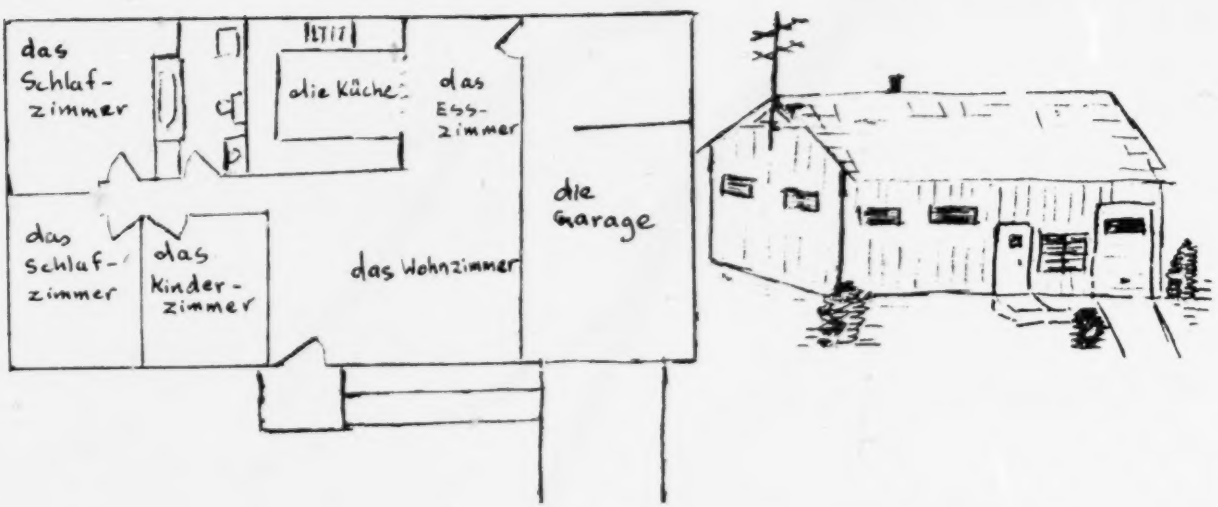
10. Und wer im Oktober Geburtstag hat_____.

11. Und wer im November Geburtstag hat_____.

12. Und wer im Dezember Geburtstag hat_____.

XII

Kannst du dein Haus zeichnen?



Gustav hat sein Haus gezeichnet. Es ist ein Einfamilienhaus.

Gustavs Bild zeigt das Haus von innen und von aussen.

Lehrerin: Wieviele Schlafzimmer sind in deinem Haus, Gustav?

Gustav: Wir haben drei Schlafzimmer. Das grosse Schlafzimmer ist für meine Eltern.

Lehrerin: Wieviele Geschwister hast du, Gustav? Und wo schlaft ihr alle?

Gustav: Ich habe nur einen Bruder. Er heisst Karl. Wir schlafen im Kinderzimmer.

Lehrerin: Und wer schläft in dem anderen Schlafzimmer?

Gustav: Oh, das ist für Besuch, wenn die Grosseltern kommen oder Onkel Max.

Lehrerin: Ja, natürlich. Nun, Gustav, wie heissen die anderen Zimmer in deinem Haus?

Gustav: Das Zimmer, in dem wir essen, heisst das Esszimmer. Das Zimmer, wo Mutter kocht, heisst die Küche.

Lehrerin: Das ist richtig. Und wie heisst das Zimmer, wo die Familie lesen und spielen und fernsehen kann?

Gustav: Das ist unser Wohnzimmer. Aber Karl und ich spielen auch oft in unserem Kinderzimmer.

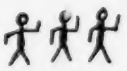
Lehrerin: Gut, nun noch ein Zimmer, Gustav. Sage mal, wie das Zimmer heisst, wo du dich waschen und baden kannst.

Gustav: Ja, das ist unser Badezimmer natürlich. Unser Haus hat auch eine Garage. Aber eine Garage ist kein Zimmer.

Lehrerin: Du hast auch Türen gezeichnet, wie ich sehe. Das ist wirklich ein gutes Bild, Gustav.

Gustav: Ja, wissen Sie, Frau Blau, wenn ich gross bin, werde ich Architekt. Dann zeichne ich Häuser für alle Leute, die ein neues Haus bauen wollen.

Übung:

Ich	Wir 
Ich baue ein Haus.	Wir bauen ein Haus.
Ich zeichne mein Haus.	Wir zeichnen unser Haus.
Ich wohne in einem Einfamilienhaus.	Wir_____in einem Einfamilienhaus.
Ich schlafe im Kinderzimmer.	Wir_____im Kinderzimmer.
Ich esse im Esszimmer.	Wir_____im Esszimmer.
Ich wasche mich im Badezimmer.	Wir_____uns im Badezimmer.
Ich habe heute Besuch.	Wir_____heute Besuch.
Ich gehe in die Schule.	Wir_____.

Ich kenne Frau Schneider.	Wir_____.
Ich trinke gerne Milch.	Wir_____.
Ich sehe mein Auto.	Wir_____.
Ich setze mich auf einen Stuhl.	Wir_____.

XIII

Mutter hat grosse Wäsche

Mutter: Morgen waschen wir. Morgen ist Montag. Ich wasche gerne am Montag.

Lotte: Das ist schön, Mutter. Morgen gehen wir nicht in die Schule. Wir haben einen Tag frei. Dann kann ich dir helfen.

Mutter: Ja, du kannst mir bei der grossen Wäsche helfen und Emil kann auch mithelfen.

Emil: Ich weiss, was ich tun kann. Ich gehe einkaufen: Seife und Waschpulver, nicht wahr, Mutti?

Mutter: Ja, mein Junge, du darfst einkaufen, und Lotte darf mit mir die Wäsche aufhängen. Unsere Waschmaschine tut das Übrige.

(am nächsten Tag)

Lotte: Das Wetter ist so schön. Die Sonne und der Wind helfen auch bei der grossen Wäsche.

Mutter: Hier, Lotte, gib mir die Strümpfe. Ich hänge sie auf. Ja, die Sonne und der Wind helfen auch. Sie trocknen die Wäsche.

Lotte: Das sind meine Strümpfe und hier sind die Socken von Vater und Emil.

Mutter: Jetzt hängen wir die Unterwäsche auf, dann deine Kleider.

Lotte: Habe ich vorige Woche so viele Kleider schmutzig gemacht?

Mutter: Ja, fast jeden Tag hast du ein anderes Kleid getragen.

Lotte: Hier ist meine weisse Bluse und mein roter Rock. Mutti, weisst du, Erika hat auch eine weisse Bluse und ihr Rock ist auch rot. Wir sehen aus wie Schwestern, wenn wir beide die Bluse und den Rock tragen.

Mutter: Das ist nett. So, jetzt gehen wir ins Haus und holen noch mehr Wäsche. Dann können wir Handtücher und Bettücher aufhängen.

Übung:

Du	Ich
Du hängst Wäsche auf.	Ich hänge Wäsche auf.
Du kaufst Seife für Mutter.	Ich kaufe Seife für Mutter.
Du wohnst in Deutschland.	Ich_____in Amerika.
Du gehst einkaufen.	Ich_____einkaufen.
Du hast einen Tag frei.	Ich_____einen Tag frei.
Du bringst ein Geschenk.	Ich_____ein Geschenk.
Du singst ein Lied.	Ich_____ein Lied.

Ich	Du	Wir
Ich gehe zum Bäcker.	Du gehst zum Bäcker.	Wir gehen zum Bäcker.
Ich rechne auf deutsch.	Du_____auf deutsch.	Wir_____auf deutsch.

Ich	Du	Wir
Ich zähle bis zehn.	Du_____bis zehn.	Wir_____bis zehn.
Ich mache die Tür zu.	Du_____die Tür zu.	Wir_____die Tür zu.
Ich zeige beide Hände.	Du_____beide Hände.	Wir_____beide Hände.
Ich komme nach Hause.	Du_____nach Hause.	Wir_____nach Hause.
Ich lerne Deutsch.	Du_____Deutsch.	Wir_____Deutsch.
Ich spiele Ball.	Du_____Ball.	Wir_____Ball.
Ich bade mich.	Du_____dich.	Wir_____uns.
Ich ziehe mich an.	Du_____dich an.	Wir_____uns an.

XIV

Emil besucht die Grosseltern

Heute ist der zwanzigste Dezember. Die Kinder haben Ferien. Es sind die Weihnachtsferien. Emil darf die Grosseltern besuchen. Lotte bleibt zu Hause. Sie hat voriges Jahr die Grosseltern besucht. Grossmutter hat dieses Jahr Emil eingeladen.

Die Grosseltern wohnen in Bonn. Ihre Adresse ist Schumannstrasse 15. Emil schreibt die Adresse in ein kleines Buch. Er schreibt auch die Telefonnummer auf: 659-071 (sechs fünf neun, null sieben eins).

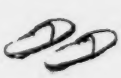
Emil packt seinen Koffer. Mutter hat seine Kleider aufs Bett gelegt. Was packt Emil in seinen Koffer?

einen Anzug

sechs Paar Socken

ein weisses Hemd für Sonntag und Weihnachten

ein Paar gute Schuhe



vier bunte Hemden

ein Paar Pantoffeln

seine Unterwäsche (fünf Unterhosen und fünf Unterhemden)

einen Ledergürtel

einen Schlips

Nach den Kleidern packt Emil auch noch die Weihnachtsgeschenke für die Grosseltern in den Koffer. Er schenkt Grossmutter ein Paar Handschuhe und ein buntes Taschentuch. Für Grossvater bringt er einen grünen Schlips und drei Zigarren mit. Der Koffer ist aber voll! Wie kann Emil ihn zumachen? Er setzt sich auf den Koffer. Jetzt ist der Koffer zu. Uff, das war aber schwer!

Übung

Ich besuche die Grosseltern.	Karl besucht die Grosseltern.
Ich habe Ferien.	Emil hat Ferien.
Ich bleibe zu Hause.	Lotte_____zu Hause.
Ich wohne in der Waldstrasse.	Franz_____in der Schumannstrasse.
Ich schreibe die Adresse auf.	Mutter_____die Adresse auf.
Ich packe meinen Koffer.	Hans_____seinen Koffer.
Ich schenke dir ein Buch.	Erika_____dir ein Buch.
Ich setze mich auf den Stuhl.	Vater_____sich auf den Stuhl.

Ich	Du	Er
Ich lerne Deutsch.	Du lernst Spanisch.	Er lernt Französisch.
Ich schreibe schnell.	Du schreibst schnell.	Er schreibt schnell.
Ich kaufe Seife.	Du_____Seife.	Er_____Seife.
Ich packe den Koffer.	Du_____den Koffer.	Er_____den Koffer.
Ich bin ein Schüler.	Du bist ein Schüler.	Er ist ein Schüler.
Ich bin Amerikaner.	Du_____Amerikaner.	Er____Amerikaner.
Ich_____in der Küche.	Du_____in der Küche.	Er____in der Küche.
Ich_____im Garten.	Du_____im Garten.	Er____im Garten.
Ich habe Ferien.	Du hast Ferien.	Er hat Ferien.
Ich habe Geburtstag.	Du_____Geburtstag.	Er_____Geburtstag.

Ich	Du	Er
Ich habe grosse Wäsche.	Du _____ grosse Wäsche.	Er ____ grosse Wäsche.
Ich ____ zwei Brüder.	Du _____ zwei Brüder.	Er ____ zwei Brüder.

XV

Wer lacht mit?

Es war einmal eine kleine Stadt in Deutschland, namens Schilda. Die Leute in Schilda hiessen die Schildbürger. Eines Tages sagten die Schildbürger: "Wir wollen ein neues Rathaus bauen. Unsere Stadt braucht ein schönes, neues Rathaus." Alle Männer und Frauen in Schilda freuten sich. Sie wollten alle helfen. Von morgens bis abends konnte man die Schildbürger singen und arbeiten hören. Und bald war das neue Rathaus fertig.

"Wir haben ein schönes Rathaus gebaut," sagten die Schildbürger. "Am Montag sollen alle Männer ins Rathaus kommen. Dann halten wir Rat." Am Montag kamen alle Männer zum Stadtrat, aber wie dunkel war es im Rathaus! Was war denn los? Ach, die Schildbürger hatten vergessen, Fenster in das Rathaus zu bauen.

Da sagte ein alter Schildbürger: "Ich weiss, wie wir Licht in unser Rathaus bringen können. Morgen kommen wir alle wieder hierher. Jeder von uns

bringt eine Kerze mit. Wenn die Kerzen brennen, haben wir Licht im Rathaus." "Hurra, hurra!" riefen alle Männer. "Das ist eine gute Idee. Das wollen wir tun. Wir bringen alle eine brennende Kerze mit." Am nächsten Tag kamen alle Männer von Schilda mit brennenden Kerzen in das Rathaus. Aber die Kerzen waren zu klein. Nach einer Stunde war es wieder dunkel im Rathaus. Da mussten die Schildbürger alle nach Hause gehen.

Am Mittwoch kam ein Mann aus einer anderen Stadt nach Schilda. Er sagte: "Ich kann Euch helfen. Ihr müsst Sonne in Säcken und Körben ins Rathaus tragen." "Das ist ja wunderbar! Das wollen wir tun. Wir bringen alle einen Sack oder einen Korb oder einen Eimer. Wir tragen den Sonnenschein in unser Rathaus hinein. Dann ist es nicht mehr so dunkel darin."

Am Donnerstag kamen alle Männer, Frauen und Kinder zum Rathaus. Der eine brachte einen Korb, der andere einen Sack, der dritte einen Eimer. Sie arbeiteten den ganzen Morgen. Hin und her, hin und her. Hundert Säcke voll Licht, hundert Körbe voll **Sonnenschein ...** und es war doch noch immer dunkel im Rathaus.

Ein kleiner Junge sagte: "Vater, ich weiss, was wir tun können. Wir können das Dach von dem Rathaus abnehmen." "Hurra, hurra!" riefen da die Schildbürger. "Das wollen wir sofort tun. Das ist ja wunderbar. Eine gute Idee! Das Dach muss herunter, ja das Dach macht das Rathaus so dunkel!"

Jeder Mann brachte seine Leiter. Von allen Seiten kletterten Männer am Rathaus hoch. Die Frauen und Kinder standen auf der Strasse und freuten sich. Jetzt hatten sie Licht im Rathaus.

<u>Abzählreime</u>

Ene, dene Tintenfass
Geh in die Schule und lerne was!

Abzählreime

Lerne was, so kannst du was,
Komm nach Ha und sag mir das!

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
wo bist du so lang geblieben?
Bei dem Schuster tick, tick, tick
Der hat mir mein' Schuh geflickt.

XVI

Der Hampelmann und die Puppe

Anneliese und Erika spielen mit den Puppen. Da kommt der kleine Hans ins Kinderzimmer. "Darf ich auch mitspielen?" "Ja, aber du hast keine Puppen, Hansi. Bring deinen Hampelmann. Der Hampelmann kann für unsere Puppen hüpfen und tanzen."

Hier ist Hansis Hampelmann

Hier ist Erikas Puppe

Fragen.

1. Wieviel Arme hat der Hampelmann? Er hat_____ _____.
2. Wieviel Hände hat der Hampelmann? Er hat_____ _____.
3. Wieviel Finger gibt es an jeder Hand? An jeder Hand gibt es _____ _____.

Fragen:

4. Wieviel Beine siehst du auf dem Bild? Der Hampelmann hat_____ _____ und die Puppe hat auch_____ _____.

5. Was siehst du an jedem Bein? An jedem Bein sehe ich ein K_____ und einen F_____.

6. Hat ein Hund auch zwei Beine? Nein, ein Hund hat_____ _____.

7. Wieviel Beine hat ein Tisch oder ein Stuhl? Ein Tisch oder ein Stuhl hat_____ _____.

8. Wieviel Zehen hat jeder Fuss? Jeder Fuss hat_____ _____.

9. Was ist zwischen dem Körper und dem Kopf? Zwischen dem Körper und dem Kopf ist der_____.

10. Wieviel Ellbogen hast du an jedem Arm? Ich habe nur einen _____ an jedem Arm.

11. Hat der Hampelmann auch Haare? Nein, aber die Puppe hat_____.

12. Was siehst du im Gesicht der Puppe? Sie hat zwei A_____, eine N____, und einen M_____ im Gesicht.

13. Der Mund hat_____Lippen.

14. Was für eine Farbe haben die Lippen? Die Lippen sind_____.

15. Was für eine Farbe haben Haare? Haare sind blond oder_____oder_____.

16. Was für eine Farbe haben Augen? Augen sind _____oder_____oder_____.

Zeichne einen Mann auf ein Stück Papier.

Schreibe alle Körperteile (parts of the body)

in das Bild.

XVII

Meine Schwester ist krank

Willi: Guten Tag, Rudi. Wie geht's dir?

Rudi: Danke, mir geht's gut. Aber meine Schwester ist krank.

Willi: Das ist schade. Was hat sie denn? Ist es schlimm? Ist sie im Krankenhaus?

Rudi: Nein, sie ist nicht im Krankenhaus. Sie hat die Masern. Sie ist nicht sehr krank. Aber Mutter sagt, sie muss im Bett bleiben.

Willi: Masern, hu, ich hoffe du wirst doch nicht auch noch krank. Hast du schon Masern gehabt?

Rudi: Ja, ich hatte die Masern, als ich vier Jahre alt war. Unser Doktor sagt, ich darf ruhig in die Schule gehen. Masern sind ansteckend, aber nicht für mich.

Willi: Ich hoffe deine Schwester wird bald wieder gesund. Gute Besserung!

Rudi: Danke; Ja, unser Doktor sagt, in acht oder zehn Tagen darf sie wieder in die Schule.

Ich will gesund bleiben. Hier sind zehn Gesundheitsregeln.

1. Ich wasche mir jeden Morgen Hände, Gesicht, Hals und Ohren.
2. Ich wasche mir jeden Abend Hände, Gesicht, Hals und Ohren.
3. Ich bade drei oder viermal die Woche (oder jeden Tag).
4. Ich putze mir morgens und abends die Zähne.
5. Ich wasche mir die Hände vor jeder Mahlzeit.
6. Ich trinke viel Milch.
7. Ich esse langsam und kaue gut.
8. Ich mache meine Schulaufgaben und lese bei gutem Licht.
9. Ich sitze nicht stundenlang vor dem Fernsehapparat.
10. Ich gehe früh schlafen und schlafe zehn Stunden.

Übung

Welche zwei Wörter passen zusammen?

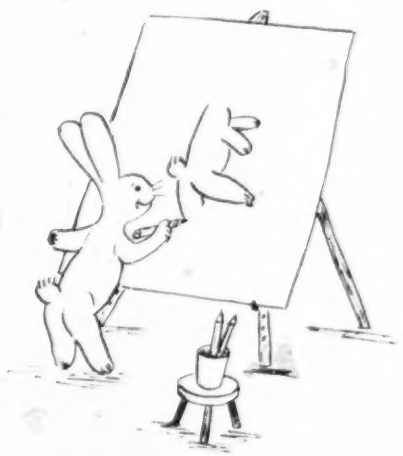
das Geschenk	die Lehrerin
der Arm	der Fuss
das Bein	die Garage
das Auto	die Tante
der Waschtag	die Hand
der Onkel	die Schwester
der Bruder	der Enkel
der Kopf	die Haare
die Schule	die Waschmaschine
die Grosseltern	das Fenster
die Tür	der Geburtstag

das Bett	putzen
das Lied	wohnen
der Schüler	lernen
die Zähne	brennen
das Haus	spielen
das Buch	kochen
das Feuer	schlafen
das Wasser	trinken
die Pause	singen
die Küche	lesen

XVIII

Hansi zeichnet ein Bild

"Ich möchte ein Bild zeichnen," sagte Hansi der Hase. Er holte einen Bleistift und fing an zu zeichnen. Da kam gerade Hugo der Hund vorbei. "Das ist ein schönes Bild," sagte Hugo. "Aber es braucht einen KOPF. Lass mich bitte den Kopf zeichnen." Und er nahm den Bleistift und zeichnete einen Kopf mit langen, langen Ohren, wie seine eigenen Ohren.



"Siehst du," sagte er, So soll das sein." "Aber ....," fing Hansi an. Da kam gerade Grete die Gans vorbeigewackelt. "Das ist ein nettes Bild," sagte Grete. "Aber es braucht FÜSSE. Lass mich bitte die Füsse zeichnen." Und sie nahm den Bleistift und zeichnete ein Paar Füsse, wie ihre eigenen Füsse.

"Siehst du," sagte sie, "So soll das sein." "Aber was ....," fing Hansi an. Da kam gerade Stefan das Stachelschwein vorbeigelaufen. "Das ist ein feines Bild," sagte Stefan. "Aber es braucht STACHELN. Lass mich bitte die Stacheln zeichnen." Und er nahm den Bleistift und zeichnete viele, viele Stacheln, wie seine eigenen Stacheln.

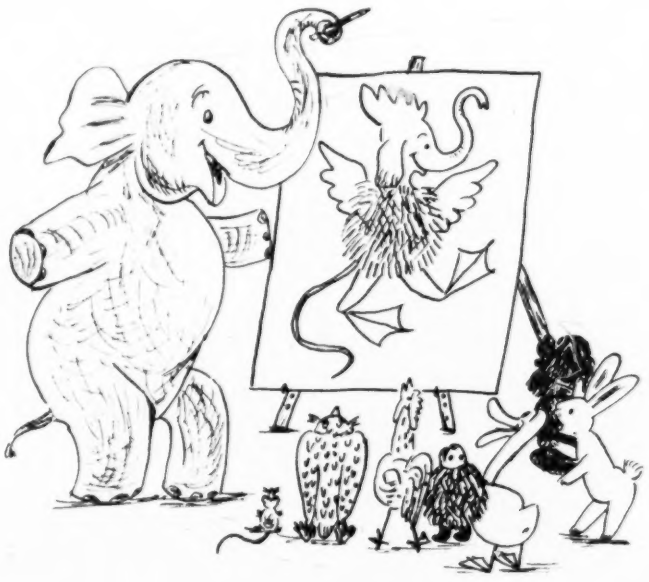
"Siehst du," sagte Stefan, "So soll das sein." "Aber was ich ....," fing Hansi an. Da kam gerade Gockel der Hahn vorbei. "Das ist ein hübsches

Bild," sagte Gockel. "Aber es braucht einen KAMM. Lass mich bitte den Kamm zeichnen." Und er nahm den Bleistift und zeichnete einen Kamm, wie seinen eigenen Kamm.

"Siehst du," sagte Gockel, "So soll das sein." "Aber was ich zeichnen ....," fing Hansi an. Da kam gerade Eugen die Eule vorbeigeflogen. "Das ist ein gutes Bild," sagte Eugen. "Aber es braucht FLÜGEL. Lass mich bitte die Flügel zeichnen." Und er nahm den Bleistift und zeichnete ein Paar Flügel, wie seine eigenen Flügel.

"Siehst du," sagte Eugen, "So soll das sein." "Aber was ich zeichnen wollte ....," fing Hansi an. Da kam gerade Milli die Maus vorbei. "Das ist ein wunderbares Bild," sagte Milli. "Aber es braucht einen SCHWANZ. Lass mich bitte den Schwanz zeichnen." Und sie nahm den Bleistift und zeichnete einen langen, dünnen Schwanz, wie ihren eigenen Schwanz.

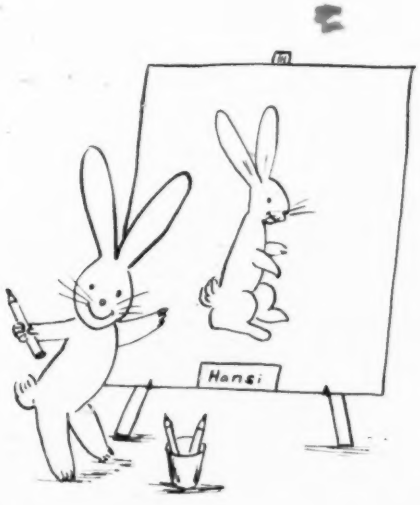
"Siehst du," sagte sie, "So soll das sein." "Aber was ich zeichnen wollte, war doch ....," fing Hansi an. Da kam gerade Erich der Elefant vorbei. "Das ist ein erstklassiges Bild." sagte Erich. "Aber es braucht einen RÜSSEL. Lass mich bitte den Rüssel zeichnen." Und er nahm den Bleistift und zeichnete einen schönen, langen Rüssel, wie seinen eigenen Rüssel.



"Siehst du," sagte er, "So soll das sein." "Aber was ich zeichnen wollte", fing Hansi wieder an. Und dieses Mal kam niemand vorbei. "Was ich zeichnen wollte, ist keine HUNDE-GANS oder ein MAUSE-FANT oder wie das dumme Bild da heisst. Was ich zeichnen wollte, ist mein eigenes Bild."

Und Hansi fing an zu weinen und ein Paar Minuten lang sagte niemand ein Wort. Und auf einmal fingen alle Tiere an zu rufen. "Mein eigenes Bild, das wollte ich zeichnen. Mein eigenes Bild," sagte Hugo und Grete und Stefan und Gockel und Eugen und Milli und Erich. Hansi horte auf zu weinen. "Das ist eine gute Idee. Das wollen wir tun."

Und da fingen sie an: Erich zeichnete einen Elefanten. Milli zeichnete ein Maus. Stefan zeichnete ein Stachelschwein und Grete zeichnete eine Gans. Hugo zeichnete einen Hund und Eugen zeichnete eine Eule. Gockel zeichnete einen Hahn - und kannst du raten, was Hansi zeichnete?



Hier siehst du was Hansi zeichnete! (*)

(*) Translated from Margret and H.A. Rey, Billy's Picture, Harper & Brothers, 1948, by special permission of the author.

XIX

Ein Brief aus Amerika

Willi: Guten Tag, Paul, was **hast** du da?

Paul: Das ist ein Brief aus Amerika.

Willi: Ein Brief aus Amerika? Ist er von **deinem** Onkel Mike?

Paul: Ja, mein Onkel und meine Tante kommen diesen Sommer nach Deutschland.

Willi: **Kommen sie** mit dem Schiff oder mit dem Flugzeug?

Paul: Mit dem Flugzeug. Das geht schneller. Onkel Mike hat nur drei Wochen Ferien.

Willi: Wo sind die Briefmarken von dem amerikanischen Brief?

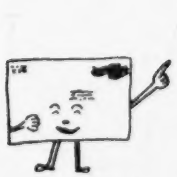
Paul: Hier ist eine schöne Marke. **Willst** du sie haben?

Willi: Ja gerne, ich habe noch keine Marke aus Amerika. Danke schön.

Paul: Jetzt muss ich gehen. Ich muss für Mutter einen Brief zur Post bringen. Das ist die Antwort auf Onkel Mikes Brief.

Willi: Auf Wiedersehen. Bis heute nachmittag.

Paul: Komm auf unsere Strasse, Willi, dann spielen wir Ball oder wir fahren auf meinem neuen Fahrrad.



Ein Brief erzählt von seiner Reise

Frau Meyer in Düsseldorf hat mich geschrieben. Dann hat ihr Sohn, Paul, mich auf die Post gebracht. Der Mann auf der Post hat mich in einen grossen Postsack gesteckt. Viele Postsäcke zusammen wurden auf ein Postauto geworfen. Das Postauto ist zum Bahnhof gefahren. Am Bahnhof wurden wir auf den Zug nach Bremen gebracht. Das war eine lange Reise!

Endlich kamen wir in Bremen auf ein Schiff. Das Schiff ist nach New York gefahren. Dort kam wieder ein Postauto und brachte meinen Sack zu dem Postamt Nummer 25 in Manhattan. Hier habe ich eine Nacht geschlafen. Ich war so müde von der Seereise. Endlich kam ein Briefträger. Der Hatte eine grosse Tasche. Der Briefträger hatte kein Auto. Er ging zu Fuss. So wurde ich in den Briefkasten von Onkel Mike gebracht.

Die ganze Reise hat zehn Tage gedauert. Ich hätte schon in drei Tagen hier sein können, wenn Frau Meyer mich per Luftpost geschickt hätte. Ich fliege so gerne in einem Flugzeug. Schade!

Übung

1. Er	oder sie
Frau Meyer schreibt einen Brief.	Sie schreibt einen Brief.
Paul bringt den Brief auf die Post.	Er bringt den Brief auf die Post.
Der Brief fliegt im Flugzeug.	Er fliegt im Flugzeug.
Der Onkel wohnt in Amerika.	_____ wohnt in Amerika.

Er	oder sie
Die Tante kommt nach Deutschland.	_____kommt nach Deutschland.
Willi spielt mit dem Fahrrad.	_____spielt mit dem Fahrrad.
Gustav fährt mit dem Zug.	_____fährt mit dem Zug.
Die Briefmarke ist auf dem Brief.	_____ist auf dem Brief.
Der Mann arbeitet auf der Post.	_____arbeitet auf der Post.
Die Mutter arbeitet in der Küche.	_____arbeitet in der Küche.
Die Seereise ist sehr lang.	_____ist sehr lang.
Der Postsack ist auf den Auto.	_____ist auf den Auto.

2. Er oder sie oder es. (Der Mann - - er, die Frau - - sie, das Kind - - es)

Das Schiff fährt nach New York.	Es fährt nach New York.
Das Postauto ist voll.	_____ist voll.
Die Frau schreibt einen Brief.	_____schreibt einen Brief.
Der Briefträger hat eine Tasche.	_____hat eine Tasche.
Der Brief kommt aus Amerika.	_____kommt aus Amerika.
Die Tasche ist sehr gross.	_____ist sehr gross.
Die Strasse heisst Neustrasse.	_____heisst Neustrasse.
Onkel Hans geht zu Fuss.	_____geht zu Fuss.

XX

Wie die Leute reisen

Erst mussten alle Leute zu Fuss gehen.

Dann machten sie kleine Boote aus Bäumen.

Manche Leute hatten auch ein Pferd, ein Kamel oder einen Elefanten zum Reiten.

Auf einmal machte jemand ein Rad.

Dann konnte man in einem Wagen fahren.

Kolumbus reiste auf einem grossen Segelschiff.

Dann bauten die Leute auch bessere Wagen mit vier Rädern.

Die ersten Strassenbahnen wurden von Pferden gezogen.

Der Zug mit einer Lokomotive fuhr von Stadt zu Stadt.

Männer, Frauen und Kinder fahren gerne auf einem Fahrrad.

Gottlieb Daimler und Carl Benz machten die ersten Autos in Deutschland.

Der Volkswagen ist ein modernes deutsches Auto.

In grossen Städten fahren elektrische Strassenbahnen und bunte Autobusse.

Heute fliegen viele Leute im Flugzeug.

Wann fliegen wir im Raketenschiff zum Mond?

Übung

Find the correct word to fill the blank.

Der Araber reitet auf seinem_____.

Der Pilot fliegt in seinem_____.

Ich gehe_____in die Schule.

Mein Vater fährt_____in die Stadt.

Viele Leute können in einem_____fahren.

In Indien reiten die Leute auf_____.

Ein Cowboy muss_____haben.

Ein Fahrrad hat_____.

Der Zug braucht_____.

Flugzeug
zu Fuss
Kamel
Autobus
eine Lokomotive
mit dem Auto
deutsches Auto
Elefanten
ein Pferd

Find the correct word to fill the blank.

Ein _____ heisst Mercedes-Benz. | zwei Räder.

Wer lacht mit?

Der Schneider Kikriki

Auf dem Berge Si-na-i
wohnt der Schneider Kikriki
seine Frau, die alte Grete,
sass auf dem Balkon und nähte,
fiel herab, fiel herab,
und das linke Bein brach ab.

Kam der Schneider angerannt
mit der Schere in der Hand,
nähte an, nähte an,
dass sie wieder laufen kann.

O weh!

O, wie weh tut mein Finger,
O, wie weh tut mein Fuss,
O, wie weh tut mir alles,
Wenn ich arbeiten muss.

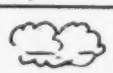
Kein Finger, kein Fuss,
Kein nichts tut mir weh
Wenn zum Springen und Tanzen
Und zum Spielen ich geh.

XXI

Hans macht eine Wetterkarte

Hans hat in den ersten sieben Tagen im April das Wetter beobachtet.

Der Vater macht eine Wetterkarte mit Hans.

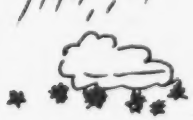
Tage	Temperatur		Wetter
Sonntag	morgens 42 mittags 76 abends 51		Es war warm und schön.
Montag	morgens 40 mittags 47 abends 39		Es hat geregnet.
Dienstag	morgens 35 mittags 37 abends 28		Es hat morgens geregnet, nachmittags und abends geschneit
Mittwoch	morgens 25 mittags 31 abends 29		Es war bewölkt, aber es hat nicht geregnet.
Donnerstag	morgens 27 mittags 37 abends 35		Das Wetter war schön aber nicht sehr warm
Freitag	morgens 32 mittags 51 abends 30		Das Wetter war schön aber etwas windig.
Samstag	morgens 27 mittags 25 abends 24		Es war bewölkt und windig. Es war kalt heute.

Sonne

Wolken

Regen

Wind


Schnee

Gewitter

Hier ist der Wetterbericht für Sonntag: Temperatur - morgens 42
mittags 76
abends 51

Wetter - warm und schön.

Mache einen Wetterbericht für Montag, Dienstag und Freitag!

Fragen:

1. Wie heissen die Tage der Woche? Die Tage der Woche heissen: _____,
_____, _____, _____, _____, _____, _____.
2. Wie heisst der erste Tag? Der erste Tag heisst _____.
3. Sonntag ist kein Wochentag, aber M_____ist ein Wochentag.
4. Wieviele Tage hat es in der ersten Aprilwoche geregnet?
Es hat_____Tage geregnet.
5. Wieviele Tage war das Wetter schön? Das Wetter war_____Tage schön.
6. Wieviele Tage war es windig? Es war_____Tage windig.
7. An welchem Tage hat es geschneit? Am_____hat es geschneit.
8. Siehst du ein Gewitter auf der Wetterkarte? _____.
9. Wie ist das Wetter heute? Heute ist es_____.
10. Wie war das Wetter vorigen Sonntag? Vorigen Sonntag war es_____.

Kannst du das verstehen?

Er macht ein Gesicht wie drei Tage Regenwetter.

Die kleine Liese ist unser Sonnenschein.

April, April, der macht, was er will.

XXII

Die vier Jahreszeiten

W
I
N
T
E
R

Dezember

Januar

Februar

Im Winter ist es kalt.

Wenn es schneit, machen wir einen Schneemann.

Wir tragen warme Kleider.

Am 24. und 25. Dezember ist Weihnachten.

Am 1. Januar ist Neujahr.

F
R
Ü
H
L
I
N
G

März

April

Mai

Im Frühling wird es wärmer.

Die Tage werden länger.

Es regnet oft und ist windig.

Die Blumen und Vögel machen uns viel Freude.

Das Osterfest ist im Frühling.

J u n i

S

J u l i

O

A u g u s t

M

M

E

R

Im Sommer scheint die Sonne viel.

Die Tage sind lang und die Nächte sind kurz.

Das Wetter ist oft sehr heiss.

Wir tragen Sommerkleider.

Wir haben Sommerferien.

Wir gehen gerne schwimmen.

Der Herbst fangt am 20. September an.

Die Tage werden kürzer.

Das Wetter ist oft kühl.

Im Garten gibt es Äpfel, Birnen, Trauben und Nüsse.

Die Blätter an den Bäumen färben sich rot, braun und gelb.

Bald ist es wieder Winter.

H

E

R

B

S

T

S e p t e m b e r

O k t o b e r

N o v e m b e r

Übung

Heute ist Montag.

Gestern war Sonntag. Morgen wird es Dienstag sein.

Heute ist Hans in der Schule.

Gestern_____er zu Hause. Morgen_____er auch in die Schule gehen.

Jetzt ist es 12 Uhr mittags.

Vor 2 Stunden_____es 10 Uhr morgens. In 2 Stunden_____es 2 Uhr nachmittags sein.

Heute ist das Wetter schön.

Gestern_____das Wetter schlecht. Morgen_____das Wetter wieder gut_____.

Der Monat April ist im Frühling.

Der Monat Januar_____im Winter. Der Monat Juli_____im Sommer_____.

Mein Vater ist Arzt (Doktor).

Mein Grossvater____auch Arzt. Mein Bruder_____auch Arzt werden.

Herr Schäfer wohnt jetzt in Bremen.

Er wohnte 1950 in Berlin. Er wird 1960 wieder in Berlin wohnen.

Der Junge spielt heute Tennis.

Er spielte gestern Fussball. Er wird morgen Handball spielen.

Vater kauft heute ein neues Auto.

Gestern_____Vater einen Hund. Morgen_____Vater nichts_____.

Gustav lernt dieses Jahr Deutsch.

Er_____voriges Jahr auch Deutsch. Er_____nächstes Jahr noch mehr Deutsch_____.

Mutter kocht das Mittagessen.

Heute morgen_____Mutter das Frühstück. Heute abend_____Mutter das Abendessen kochen.

Montag zeichnet Emil ein Haus.

Sonntag_____Emil ein Pferd. Dienstag_____Emil ein Flugzeug _____.

Der moderne Mann reist im Flugzeug.

Kolumbus_____mit dem Segelschiff. Im Jahre 2000_____eine Familie in dem Raumschiff_____.

Morgen, morgen, nur nicht heute
Sagen alle faulen Leute.

XXIII

Hilde deckt den Tisch

Es ist Viertel vor sechs. Mutter ist in der Küche. Sie kocht das Abendessen. Das Abendessen ist beinahe fertig. Bald kommt Vater nach Hause. Hilde möchte der Mutter helfen.

Hilde: Mutti, was kann ich tun? Ich will dir helfen.

Mutter: Du kannst den Tisch decken. Das Abendessen ist beinahe fertig. Wenn Vati nach Hause kommt, werden wir essen.

Hilde: Ist das Tischtuch von heute mittag noch gut genug?

Mutter: Nein, wir nehmen ein frisches Tischtuch. Ich habe Onkel Max eingeladen. Du musst für fünf Personen decken.

Hilde: Mutti, haben wir Suppe, oder was essen wir? Muss ich Suppenteller und Suppenlöffel decken?

Mutter: Nein, mein Kind, wir essen keine Suppe. Wir haben Fleisch, Gemüse, Kartoffeln und Salat. Zum Nachtisch haben wir Eis.

Hilde: Hmmm! Ich habe Hunger. Ich will schnell den Tisch decken. 5 Teller, 5 Gläser, 5 Messer, Gabeln und Löffel, 5 kleine Teller für das Eis.

Mutter: Hilde, vergiss die Servietten nicht, und Tassen für Onkel Max, für Vater und für mich. Wir wollen nach dem Essen eine Tasse Kaffee trinken.

Übung

Zeichne ein kleines Bild für jedes Wort:

ein Teller	eine Serviette	ein Tischtuch	ein Messer und eine Gabel	ein Suppenlöffel und ein kleiner Löffel

das Frühstück

ein Stück Brot	ein Glas Milch	die Butter	die Marmelade	der Zucker

das Mittagessen

das Fleisch	das Gemüse	die Kartoffeln	der Salat	der Nachtisch

das Abendessen

die Suppe	das Butterbrot	die Wurst	der Käse	das Ei

das Obst

der Apfel	die Orange	die Birne	die Banane	die Pflaume

Ein Tischgebet

Alle guten Gaben,
Alles, was wir haben,
Kommt O Herr von Dir,
Dank sei Dir dafür.

Sprichwörter

Hunger ist der beste Koch.
Wer nicht kommt zur rechten Zeit,
Der muss essen was übrigbleibt.

XXIV

Ich gehe einkaufen

Mutter gibt mir Geld. Ich gehe zuerst zum Bäcker. Bei dem Bäcker kaufe ich zwölf Brötchen. Ein Brötchen kostet sechs Pfennig (zwölf Brötchen kosten 72 Pfennig). Ich hole auch ein Schwarzbrot. Dann gehe ich zum Obst- und Gemüseladen. Auf dem Weg esse ich ein frisches Brötchen. Hmmm! das schmeckt gut!

Im Laden:

Ich: Haben Sie heute frische Bohnen, Herr Schmidt?

Herr Schmidt: Ja sicher, wir haben heute frische Bohnen, Erbsen und neue Kartoffeln.

Ich: Wieviel kosten die Bohnen?

Herr Schmidt: Dreissig Pfennig das Pfund.

Ich: Mutter braucht ein Pfund Bohnen, Sellerie, Radieschen und Kopfsalat.

Herr Schmidt: Also, hier ist alles. Das kostet zusammen 85 Pfennig.

(Ich gebe Herrn Schmidt eine Mark, er geht an die Kasse und holt Kleingeld).

Aber ist das nicht zu schwer für dich? Kannst du das wohl tragen?

Du hast ja schon die Hände voll mit dem Brot und den Brötchen.

Ich: O, das geht schon, Herr Schmidt. Sehen Sie mein Fahrrad vor der Tür? Ich habe grosse Taschen am Fahrrad. Ich kann alles in die Fahrradtaschen stecken.

Herr Schmidt: Also gut, vergiss **dein** Geld nicht, Kind. Hier sind noch **deine** fünfzehn Pfennig.

Ich: Danke schön, Herr Schmidt . . . Mutter sagte noch, wenn Sie frische Tomaten zum Einmachen haben, möchten Sie doch bitte Mutter anrufen (telefonieren). Unsere Telefonnummer ist 307-813 (drei null sieben acht eins drei). Auf Wiedersehen, Herr Schmidt.

Herr Schmidt: Auf Wiedersehen. Du kannst **deiner** Mutter aber gut helfen.

Übung

Schreibe die Wörter in die richtigen Gruppen:

der Kopf, der Hase, der Elefant, das Bein, der Apfel, das Knie, das Flugzeug, der Wagen, die Bohnen, die Hose, die Gans, das Kleid, die Banane, der Volkswagen, das Gesicht, das Hemd, die Maus, die Handschuhe, die Hand, die Erbsen, die Kartoffeln, der Zug, das Schiff, die Kuh, der Hut.

Körperteile	Gemüse und Obst	Tiere	Kleidung	Verkehrsmittel

Die Geschichte vom Suppenkaspar

(von Heinrich Hoffmann)

Der Kaspar, der war kerngesund,
ein dicker Bub und kugelrund,
er hatte Backen rot und frisch;
die Suppe ass er hübsch bei Tisch.

Doch einmal fing er an zu schrein:
Ich esse keine Suppe! Nein!
Ich esse meine Suppe nicht!
Nein, meine Suppe ess' ich nicht!

Am nächsten Tag - ja sieh nur her! -
da war er schon viel mägerer!
Da fing er wieder an zu schrein:
Ich esse meine Suppe nicht!
Nein, meine Suppe ess' ich nicht!

Am dritten Tag, o weh und ach!
wie ist der Kaspar dünn und schwach!
Doch als die Suppe kam herein,
gleich fing er wieder an zu schrein:
Ich esse keine Suppe! Nein!
Ich esse meine Suppe nicht!
Nein, meine Suppe ess' ich nicht!

Am vierten Tage endlich gar
der Kaspar wie ein Fädchen war.

Er wog vielleicht ein halbes Lot
und war am fünften Tage tot.

XXV

H a n s i m G l ü c k

(ein Theaterstück)

Die Personen:

Hans im Glück
Bauer Franz (mit Kuh)
Bauer Hinz (mit Esel)
Bauer Kunz (mit Schaf)
Bauer Fritz (mit Gans)

Hans im Glück (mit einem Klumpen Gold): Ach, ist es heute aber heiss. Und das Gold ist so schwer. Ich kann es nicht mehr sehr lange tragen. O weh, ist es heiss, ich habe Durst, ich bin so müde . . . (setzt sich auf einen Stein).

Bauer Franz (mit einer Kuh): Guten Tag, Freund, was hast du da in deinem Taschentuch? Das ist ja sehr schwer.

Hans: Ach ja, ich habe einen Klumpen Gold. Ich will meiner Mutter das Gold bringen. Aber es ist so schwer und die Sonne brennt so sehr. Ach, ich bin so müde. Wenn ich nur eine Kuh hätte, wie Sie, Herr Bauer.

Bauer Franz: Ja, das ist richtig. Eine Kuh braucht man nicht zu tragen, wie einen Klumpen Gold. Diese Kuh geht sehr schön neben mir her und ich trage sie nicht. Willst du dein Gold gegen meine Kuh tauschen?

Hans: Ja gerne, wenn Sie tauschen wollen, Herr Bauer. Ich tausche gerne.

(Sie tauschen und gehen weiter. Hans im Glück singt:)

Es klappert die Mühle am rauschenden Bach:
klipp, klapp,
Bei Tag und bei Nacht ist der Müller stets wach;
klipp, klapp.
Er mahlet uns Korn zu dem kräftigen Brot,
und haben wir dieses, dann hat's keine Not.
klipp, klapp, klipp, klapp, klipp, klapp.

Bauer Hinz (mit einem Esel): Guten Tag, junger Mann. Du hast aber eine schöne, gesunde Kuh. Die gibt sicher gute Milch.

Hans: Jawohl, Herr Bauer. Diese Kuh gibt gute Milch. Aber ich muss sie jeden Morgen und jeden Abend melken. Das ist viel Arbeit.

Bauer Hinz: Willst du meinen Esel für deine Kuh tauschen? Den Esel brauchst du nicht zu melken. Du kannst auf dem Esel reiten, wenn du müde bist.

Hans: Das ist ja wunderbar. Ja, Herr Bauer, wenn Sie tauschen wollen, ich will gerne tauschen.

(Sie tauschen und gehen weiter. Hans singt wieder:)

Es klappert die Mühle am rauschenden Bach:
klipp, klapp
. . . . . .

Hans: Komm, du dummer Esel. Bleib nicht immer stehen. Komm doch, komm! Wir wollen nach Hause. Ich will Mutter zeigen, was ich getauscht habe.

Bauer Kunz (mit einem Schaf): Nanu, was ist hier los? Warum bleibt dein Esel immer stehen? Ist er krank?

Hans: Nein, er ist nicht krank. Er ist faul. Er will nicht mit mir nach Hause gehen. Er will nicht arbeiten.

Bauer Kunz: Willst du mein Schaf haben? Ich tausche gerne mit dir. Mein Schaf ist sehr brav. Es geht schön hinter dir her. Willst du mit mir tauschen?

Hans: Ha, ein Schaf, das ist nicht so schwer nach Hause zu bringen wie ein Esel. Ja, Herr Bauer, wenn Sie tauschen wollen. Ich tausche gerne. Hier ist mein Esel.

Bauer Kunz: Danke schön. Der Esel gefällt mir gut. Auf Wiedersehen.

Hans: Komm, Schaf, du gehst mit mir. (Er singt wieder.)

Das Schaf gibt mir Wolle.
Aus der Wolle wird Mutter
mir einen Pullover machen. . . . .

Schaf, Schaf, bleib nicht stehen. Bitte, bitte, Schaf, gehe weiter. Nein, ich werde dich tragen. Gut, komm her, ich trage dich.

Bauer Fritz (mit einer Gans): Guten Morgen, junger Mann. Warum hast du dein Schaf unter dem Arm? Ist es nicht schwer zu tragen? Meine Gans hier ist nicht schwer, sie ist leicht.

Hans: Ach ja, Herr Bauer. Ich habe das Schaf getauscht, aber ich möchte wohl noch einmal tauschen. Tauschen Sie Ihre Gans gegen mein Schaf?

Bauer Fritz: Ja, gerne, Junge, gerne. Hier ist meine Gans. Deine Mutter kann sie zu Weihnachten oder Ostern braten.

Hans: Nein, wir werden die Gans nicht schlachten. Eine Gans hat schöne, weisse Federn. Aus den Federn macht Mutter mir eine warme Bettdecke und ein Kissen. Juchhei, das ist ein guter Tausch! Die Gans gefällt mir. Ich nehme die Gans. Danke schön.

Bauer Fritz: Bitte sehr. (zu sich selbst) Der Junge hat die Dummheit mit dem Löffel gefressen. (zu Hans im Glück) Auf Wiedersehen, Junge. Komm gut nach Haus.

Hans: Auf Wiedersehen, Herr Bauer. Ich habe Glück heute. Erst das schwere Gold, jetzt die leichte Gans. Ja, das ist Glück . . . Die Mutter wird sich freuen. (Er singt):

Es klappert die Mühle am rauschenden Bach:
klipp, klapp.
Bei Tag und bei Nacht ist der Müller stets wach:
klipp, klapp.
Er mahlet uns Korn zu dem kräftigen Brot,
und haben wir dieses, dann hat's keine Not.
Klipp, klapp, klipp, klapp, klipp, klapp.

---

(12)

XXVI

Das Weltall

Find the pictures which match each sentence.
Write the correct number after the sentence.

(11)

(1)

Die Erde ist rund wie ein Ball.

Der Mond dreht sich in 28 Tagen um die Erde.

(2)

(10)

Die Sonne ist heiss und gibt uns Licht.

Der grosse Bär ist ein Sternbild.

(9)

Der Nordstern kann uns den Norden zeigen.

(3)

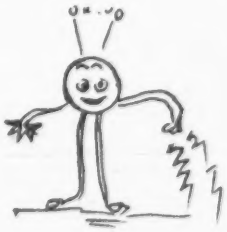
Die Planeten heissen: Merkur, Venus, die Erde, Mars, Jupiter, Saturn, Uranus, Neptun und Pluto.

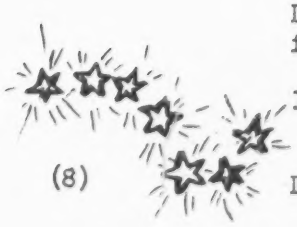
Der Planet Saturn hat einen Ring.

Ein Komet hat einen langen Schwanz.

Meteore sind fallende Sterne.

Der Pilot in seinem Raumschiff fliegt an Sputnik vorbei.


(4)


(8)

In seinem Helm hat er ein Mikrophon und einen Kopfhörer.

Der Pilot weiss nicht, ob auf anderen Planeten Menschen leben.

Weisst du, wieviel Sternlein stehen an dem blauen Himmelszelt?
Weisst du, wieviel Wolken gehen weithin über alle Welt?
Gott, der Herr, hat sie gezählet,
dass ihm auch nicht eines fehlet,
an der ganzen, grossen Zahl,
an der ganzen, grossen Zahl.

Weisst du, wieviel Mücklein spielen in der heissen Sonnenglut?
Wieviel Fischlein auch sich kühlen in der hellen Wasserflut?
Gott, der Herr, rief sie mit Namen,
dass sie all ins Leben kamen,
dass sie nun so fröhlich sind,
dass sie nun so fröhlich sind.

Weisst du, wieviel Kindlein frühe stehn aus ihrem Bettlein auf?
Dass sie ohne Sorg' und Mühe fröhlich sind im Tageslauf?
Gott im Himmel hat an allen
Seine Lust, Sein Wohlgefallen,
kennt auch dich und hat dich lieb,
kennt auch dich und hat dich lieb.

XXVII

W e r l a c h t m i t?

Es war einmal ein junger Bauer, der hiess Till Eulenspiegel. Er lebte vor vielen Jahren in Deutschland. Eulenspiegel wanderte von Stadt zu Stadt. Überall lachten die Leute über seine lustigen Streiche.

Eines Tages kam Eulenspiegel nach Nürnberg. Er nannte sich den besten Arzt in ganz Deutschland. Im Nürnberger Krankenhaus waren so viele kranke Leute, dass kein Bett mehr frei war für neue Kranke.

Als der Direktor des Krankenhauses von dem neuen Doktor Eulenspiegel hörte, ging er zu ihm und sagte: "Lieber Herr Doktor, können Sie uns helfen? Wir haben so viele kranke Leute in unserem Krankenhaus, dass wir nicht wissen, was wir tun sollen. Und unsere Patienten werden alle so langsam gesund, wir können die armen Leute doch nicht krank nach Hause schicken". "Nein, das geht natürlich nicht," sagte Till Eulenspiegel. "Aber wenn Sie mir 200 Taler geben, werde ich alle Kranken in einem Tag nach Hause schicken. Wenn Ihre Patienten nicht in einem Tag gesund sind und nach Hause gehen, dann brauchen Sie mir keinen Pfennig zu geben." Dieser Plan gefiel dem Direktor.

Am nächsten Morgen ging "Doktor" Till Eulenspiegel ins Krankenhaus. Er sprach mit jedem Kranken und fragte ihn nach seiner Krankheit. Dann sagte er ganz leise zu jedem Patienten: "Willst du gesund werden? Dann sage ich dir etwas, aber du darfst es niemand anders erzählen. Ich habe eine wunderbare Medizin. Diese neue Medizin ist ein Pulver und sie heilt alle Krankheiten. Aber weisst du wie ich die Medizin machen muss? Ich muss einen sehr kranken Menschen nehmen und ihn zu Pulver verbrennen. Morgen früh komme ich

wieder hier ins Krankenhaus und dann finde ich den Kränksten unter euch. Ich werde diesen Mann in mein Laboratorium nehmen und da mache ich Pulver aus ihm. Das Pulver gebe ich dann allen anderen Kranken zu trinken. Und am nächsten Tage sind sie wieder gesund."

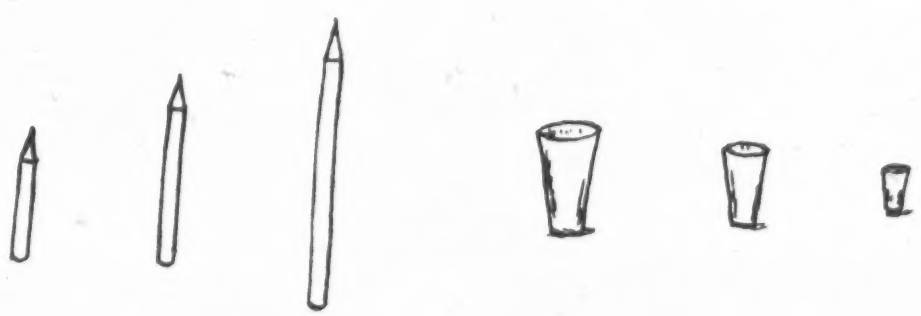
Am nächsten Tage kam Eulenspiegel wieder in das Nürnberger Krankenhaus zurück. Er wollte sehen, wer der Kränkste war. Aber der Direktor sagte zu ihm: "Ich kann es nicht verstehen. Alle meine Kranken sind nach Hause gegangen. Sie waren alle gesund. Sie sind ein wunderbarer Arzt, Herr Doktor Eulenspiegel. Hier sind Ihre 200 Taler. Vielen Dank, vielen Dank! Auf Wiedersehen."

"Auf Wiedersehen!" sagte Eulenspiegel und wanderte in eine andere Stadt viele Kilometer von Nürnberg. In drei Tagen kamen aber die armen Kranken wieder ins Krankenhaus zurück. Und jetzt konnte der Direktor nicht verstehen, warum die Patienten alle wieder ihre alten Krankheiten hatten. Aber Till Eulenspiegel, mit seinen 200 Talern in der Tasche, der konnte es verstehen. Und er lachte über diesen Streich.

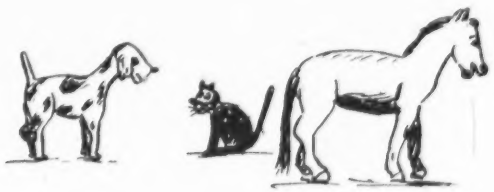
Übung

lang — länger — am längsten

klein — kleiner — am kleinsten



1. Der Hund ist grösser als die Katze. Das Pferd ist am grössten.



2. Der Vogel fliegt schneller als der Drache. Das Flugzeug fliegt am schnellsten.

<u>Schreibe zwei Sätze</u>: Schreibe sie genau so, wie wir es oben getan haben.

	der Volkswagen (fährt langsam)	der Zug	das Fahrrad
1.	_____		_____
	der Esel (ist klein)	die Kuh	das Schaf
2.	_____		_____
	Amerika (ist gross)	Europa	Asien
3.	_____		_____
	der Frühling (ist warm)	der Winter	der Sommer
4.	_____		_____
	der Vater (ist jung)	der Grossvater	der Sohn
5.	_____		_____

	Lotte	Erika	die Tante
	(ist alt)		
6.	_____	_____	_____
	ein Butterbrot	ein Anzug	ein Brötchen
	(kostet wenig)		
7.	_____	_____	_____
	ein Hund	ein Schaf	ein Kind
	(lernt schnell)		
8.	_____	_____	_____

XXVIII

Die Weihnachtszeit

Advent

Vier Sonntage vor Weihnachten macht Vater einen Adventskranz. Vater holt Tannenzweige, vier rote Kerzen und ein schönes, rotes Band. Mutter setzt den Adventskranz auf den Tisch im Wohnzimmer oder im Esszimmer. Jeden Sonntag singen wir und dann stecken wir eine Kerze am Adventskranz an. Erst eine, dann zwei, dann drei und vier. Hurra! Der Weihnachtsabend ist bald hier.

Wir haben auch einen deutschen Adventskalender. Am ersten Dezember machen wir ein kleines Fenster oder Türchen auf. Der Kalender hat vierundzwanzig oder fünfundzwanzig Fenster. Jeden Tag machen wir ein anderes Fensterchen auf. Am 6. Dezember zeigt uns der Adventskalender ein Bild vom Nikolaus. Das ist der Sankt Nikolaustag. Dann kommt der Nikolaus und bringt einen Sack voll Äpfel, Nüsse, Orangen und Schokolade fur die braven Kinder. Für die bösen Kinder bringt der Nikolaus nur eine Rute.

Am 24. Dezember ist Weihnachtsabend. Das Bild auf dem Adventskalender zeigt uns die Krippe. Maria und Josef sitzen neben dem Christkindchen. Der Adventskalender hängt an einem Fenster, damit das Licht durchscheinen kann. O, wir freuen uns so auf Weihnachten!

W e i h n a c h t e n

Seht mal unseren Tannenbaum! Ist er nicht schön? Die Eltern haben den Weihnachtsbaum geschmückt. Wir Kinder dürfen nicht in das Zimmer gehen, wo die Eltern den Weihnachtsbaum schmücken. Das ist eine Überraschung für die Kinder. Wir sehen unseren Weihnachtsbaum zum ersten Mal am Heiligen Abend. Unser Weihnachtsbaum ist ganz bunt. Viele Glaskugeln, Äpfel und Nüsse hängen an den Tannenzweigen. Am Weihnachtsbaum hangt auch ein Stern. Der Stern ist gelb. Am Tannenbaum brennen viele Lichter. In Amerika sind bunte elektrische Lichter am Baum. In Deutschland brennen am Weihnachtsbaum meistens weisse oder gelbe Kerzen. Unter dem Weihnachtsbaum liegen die Geschenke für die ganze Familie. Mutter hat Weihnachtsgebäck gebacken. Wir singen Weihnachtslieder und sagen:

Fröhliche Weihnachten

und

ein glückliches Neues Jahr!

Deutsche Weihnachtslieder

O Tannenbaum

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
wie treu sind deine Blätter!
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,
nein auch im Winter, wenn es schneit.
O Tannenbaum, O Tannenbaum,
wie treu sind deine Blätter.

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen.
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit
ein Baum von dir mich hoch erfreut.
O Tannenbaum, O Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen.

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren.
Die Hoffnung und Beständigkeit
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.
O Tannenbaum, O Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren.

Alle Jahre wieder

Alle Jahre wieder
kommt das Christuskind
auf die Erde nieder,
wo wir Menschen sind.

Kehrt mit seinem Segen
ein in jedes Haus.
Geht auf allen Wegen
mit uns ein und aus.

Ist auch mir zur Seite
still und unerkannt,
dass es treu mich leite
an der lieben Hand.

Vom Himmel hoch

Vom Himmel hoch, da komm ich her,
Ich bring euch gute, neue Mär.
Der guten Mär bring ich so viel,
Davon ich singen und sagen will.

Euch ist ein Kindlein heut geboren
von einer Jungfrau auserkoren.
Ein Kindelein so zart und fein,
Das soll euer Freud' und Wonne sein.

Es ist der Herr Christ, unser Gott.
Der will euch führen aus aller Not;
Er will euer Heiland selber sein,
Von allen Sünden machen rein.

Stille Nacht

Stille Nacht, heilige Nacht!
Alles schläft, einsam wacht
nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh,
Schlaf in himmlischer Ruh.

Stille Nacht, heilige Nacht!
Hirten erst kundgemacht!
Durch der Engel Halleluja
tönt es laut von fern und nah:
Christ der Retter ist da,
Christ der Retter ist da!

Ihr Kinderlein kommet

Ihr Kinderlein kommet,
o kommet doch all,
zur Krippe her kommet,
in Bethlehems Stall,
und seht was in dieser
hochheiligen Nacht
der Vater im Himmel für
Freude uns macht.

Da liegt es, ach Kinder, auf
Heu und auf Stroh,
Maria und Joseph betrachten
es froh;
die redlichen Hirten knien
betend davor,
hoch oben schwebt jubelnd
der Engelein Chor.

O du fröhliche!

O du fröhliche, o du selige gnadenbringende Weihnachtszeit!

Welt ging verloren,

Christ ist geboren.

Freue, freue dich, o Christenheit.

O du fröhliche, o du selige gnadenbringende Weihnachtszeit!

Christ ist erschienen,

Uns zu versühnen.

Freue, freue dich, o Christenheit.

O du fröhliche, o du selige gnadenbringende Weihnachtszeit!

Himmlische Heere,

jauchzen dir Ehre.

Freue, freue dich, o Christenheit!

XXIX

F a s t n a c h t

Heute ist Fastnacht. Wir haben ein Fastnachtsfest in der Schule. Wir verkleiden uns alle zu Hause. Wir binden eine Maske vor das Gesicht und gehen in die Schule. Niemand erkennt uns. Niemand weiss, wer unter der Maske steckt. Ich verkleide mich als Schornsteinfeger. Ich habe einen schwarzen Anzug und einen schwarzen Hut an. Ich trage eine Leiter und einen Besen. Meine Hände und mein Gesicht sind ganz schwarz.

Mein Freund heisst Karl. Karl verkleidet sich als Bäcker. Er hat einen weissen Anzug an und eine weisse Mütze auf den Kopf. Seine Hände und sein Gesicht sind ganz weiss. Der Bäcker Karl hat einen Löffel in der Hand. Der Bäcker bäckt Brot und Brötchen.

Die Lehrerin verkleidet sich auch. Sie verkleidet sich als Pilotin. Sie trägt eine graue Uniform. Sie hat einen Helm auf dem Kopf. Sie hat auch eine Maske vor den Gesicht, aber wir erkennen die Lehrerin. Sie ist gut verkleidet, aber wir erkennen sie doch - sie ist ja viel grösser als die Kinder!

Hier kommt ein kleines Mädchen. Das kleine Mädchen verkleidet sich als Tänzerin. Es hat ein rosa Kleid an. Das Kleid is ganz kurz und sehr hübsch. Das kleine Mädchen hat auch rosa Schuhe an. Wer ist wohl dieses Mädchen? Sie hat eine weisse Maske vor dem Gesicht. Ich weiss nicht, wer hinter der

Maske steckt.

Seht einmal Paul und Paula an. Sie sind Zwillinge. Aber heute haben sie nicht dieselben Kostüme an. Paul ist ein Schuster. Er hat einen Hammer und einen grossen, alten Schuh in der Hand.

"Paula, warum bist du heute ein Zahnarzt? Du verkleidest dich doch immer wie dein Bruder . . . O, ihr wollt nicht, dass wir euch erkennen. Ihr verkleidet euch verschieden. Ihr seid klug. Ihr seid schwer zu erkennen".

Alle Schüler haben Fastnacht gern. Sie verkleiden sich gern, sie lachen und spielen in ihren Kostümen. Das ist ein lustiges Fest.

Übung (Find the word which will make each answer correct)

bunt, Leiter, Pferd, kocht, Boot, Musik, weiss,
kranke, Kleid, Schule, Flugzeug, Hund, Kuh, Tasche.

1. Welche Farbe hat das Kostüm eines Malers? Es ist_____.
2. Was hat ein Briefträger bei sich? Ein Briefträger hat eine grosse_____ bei sich.
3. Welche Farbe hat der Mantel von einem Zahnarzt? Der Mantel von einem Zahnarzt ist ganz_____.

4. Was trägt ein Schornsteinfeger auf dem Arm? Ein Schornsteinfeger trägt eine_____auf dem Arm.

5. Was kann ein Bauer bei sich haben? Ein Bauer kann eine_____oder ein Pferd bei sich haben.

6. Worauf reitet ein Cowboy? Ein Cowboy reitet auf einem_____.

7. **Wen** besucht ein Doktor (Arzt)? Ein Doktor besucht_____Leute.

8. Was für ein Tier braucht ein Jäger? Ein Jäger braucht einen guten____.

9. Was braucht eine Tänzerin zum **Tanzen**? Eine Tänzerin braucht_____ zum **Tanzen.**

10. Wo arbeitet ein Lehrer? Ein Lehrer arbeitet in einer_____.

11. Was tut ein Koch? Ein Koch_____in einem Hotel oder in einem Restaurant.

12. Was tut ein Pilot? Ein Pilot fliegt in einem_____.

13. Was braucht ein Fischer für seine Arbeit? Ein Fischer braucht ein _____zum **Fischen.**

Kannst du auf deutsch sagen, was **dein** Vater tut?
Mein Vater ist ein_____.

Wo arbeitet er, in einem Bureau, in einem Geschäft, in einer Schule?
Mein Vater arbeitet_____.

Rätsel (von Friedrich Güll)

Ich habe keinen Schneider
und hab doch sieben Kleider.
Wer sie mir auszieht, der muss weinen,
und sollt er noch so lustig scheinen.

(die Zwiebel)

XXX

O s t e r n

Der Winter ist vorbei. Der Frühling kommt ins Land. Die Tage werden länger. Die Kinder spielen im Garten und auf der Strasse. Die Bäume sind wieder grün, die bunten Blumen blühen und die Vögel kommen von ihrer Winterreise zurück.

Im März oder im April feiern wir das Osterfest. Mutter kocht viele Eier. Wir färben die Eier. Wir färben rote, grüne, blaue, gelbe und rosa Eier. Das sieht schön bunt aus. Am Ostersonntag verstecken Mutter und Vater die Eier. Die Kinder suchen sie. "Hurra, ich habe ein rotes Ei." "Ich ein blaues!" Hei, hier unter dem Baum liegt ein gelbes Ei!" "Da zwischen den Blumen ist ein ganzes Nest mit drei Eiern." "Und hier liegt noch ein Schokoladenei".

Die kleinen Kinder sagen: "Der Osterhase hat schöne, bunte Ostereier gebracht." Wir sagen nichts, aber wir wissen: ein Hase legt keine Eier; eine Henne legt Eier; Mutter kauft die Eier in einem Laden; Mutter kocht die Eier hart und wir grossen Kinder färben sie.

Viele Leute gehen am Ostersonntag in die Kirche. Sie tragen neue Kleider und neue Hüte. Die Kleider sind bunt wie Ostereier oder wie Frühlingsblumen.

In Deutschland fängt das Schuljahr nach Ostern an. Die Kinder bekommen neuen Schulbücher, neue Bleistifte, neue Buntstifte. Sie kommen in ein neues Klassenzimmer und haben einen neuen Lehrer. Hier ist ein Spiel für die Pause oder für die Osterferien:

Ringlein, Ringlein, du musst wandern
Von dem einen zu dem anderen,
Das ist hübsch, das ist schön
Lass das Ringlein nur nicht sehen.

Fragen:

1. Was tut Frau Osterhase auf dem Bild? Frau Osterhase färbt_____.
2. Wieviel Kinder hat Frau Osterhase? Frau Osterhase hat_____Kinder.
3. Ist es Frühling oder Winter? Es ist_____.
4. Welche Farben haben Ostereier? Ostereier sind_____.
5. Was für Ohren haben Osterhasen? Osterhasen haben sehr_____Ohren.
6. Legt ein Hase ein Ei? Nein, ein Hase legt_____ _____, aber eine Henne_____Eier.
7. Wo kauft Mutter die Eier? Mutter kauft die Eier in einem_____.
8. Wohin gehen viele Leute am Ostersonntag? Viele Leute gehen in_____.
9. Was fängt in Deutschland nach Ostern an? Das_____fängt in Deutschland nach Ostern an.

Das Wandern ist des Müllers Lust

1. Das Wandern ist des Müllers Lust,
   Das Wandern!
   Das muss ein schlechter Müller sein,
   dem niemals fällt das Wandern ein,
   Das Wandern.

2. Vom Wasser haben wir's gelernt,
   Vom Wasser!
   Das hat nicht Rast bei Tag und Nacht,
   Ist stets auf Wanderschaft bedacht,
   Das Wasser.

3. Das sehn wir auch den Rädern ab,
   Den Rädern!
   Die gar nicht gerne stille stehn,
   Die sich mein Tag nicht müde drehn,
   Die Räder.

4. Die Steine selbst, so schwer sie sind,
   Die Steine!
   Sie tanzen mit den muntern Reihn
   Und wollen gar noch schneller sein,
   Die Steine.